Lunda Koosa: Bible for Mark

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at [https://unfoldingword.bible/ult/](https://nam12.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funfoldingword.bible%2Fult%2F&data=02%7C01%7Cmarv_lucas%40wycliffeassociates.org%7Cab3b29dbe7fc44554aeb08d8080e8e70%7C7baa11086adb4be299cf00a4872ab1cf%7C0%7C0%7C637268205914531190&sdata=SW2KxVr%2BcxHGAgMpv602NzoYenorfHi9bOs2SNzVpR4%3D&reserved=0).

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

**You are free to:**

* **Share**— copy and redistribute the material in any medium or format.
* **Adapt**— remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

**Under the following conditions:**

* **Attribution**— You must attribute the work as follows: “Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>.” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
* **ShareAlike**— If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
* **No additional restrictions**— You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:**

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



TOC \o "1-2" \h \z \uRight-click to update field (doing so will insert table of contents).

Page left intentionally blank

## Mark

Chapter 1

1Iku jiku kutachika kwa nsang'u ya hiwahi ya Yesu Kilisitu, mwana ka Nzambi. 2Nehi chasonekahi mu mukanda wa kapolofwetu Isaya," talaku, ami hina kutemesha ntemesha wami ku Mesu ehi. 3Jizu ja humu jina kujila mu Masang'a nahu,' lengenu njeye nzhila ya mwanta. lengenu nzhila hindi ikale yokola."4Yowanu enzhili apapatishileng'a muchikalampata na kutang'isha kupapatisha kwa wanakena wa nshiji. 5Jitung'a jezhima ja yudeya na Antu ezhima aku yelusalema ayiji ezhima kunji yena. Aipapatishili kuji yena mu Yodani. 6Yowanu wavweli Mahina ya mavuzhi ya An'ameli ni muya wa chitembi mumbunda yinji, wajileng'a Tubola ni Wuchi wa Mwisang'a.7Hakushimuna ninji," umu unakwinza hanyima yami wabajika ng'ovu yami, ami hinateli kusubula nyiya ya Nkwabilu zhinduku. 8Na hipapatishili mu Menzhin hilang'a yena haku ipapatisha na kesi ka Sipilitu wazhila"9Chamwekeni mu Mafuku hana Yesu wenzhili hakufuma ku Nazaleta mu Ng'alaliya, na hipapatisha kuji Yowanu mu Kalong'a ka Yodani. 10Chanjing'ahi na kufuma Yesu mu Menzhi, wamweni iwulu njinenzuluki na Sipilitu wenzhilang'a mwishina anji yena nehi katela. 11Izu jafumini mwiwulu nindi," yeyi mwanami nakeng'a. Nakutiyang'a kuwaha nankashi."12Hohenohu Sipilitu hakumutwala muchinkalampata. 13Hanjing'a muchinkalampata hakumutesha kuji Satana Mafuku makumi awana. Hanjing'a hamu na wanyama hamwisang'a, na hang'elu hiyakumukalakela.14Chanamukwatuwu Yowanu na kumusha mukaleya Yesu wenzhili mu Ngalileya hakushimuna nsang'u yayiwahi ya Nzambi. 15Hakushimuna ninji," minji yinashiki jehi na wanta wa Nzambi wuji kwakamwihi.16Chajin'i nakuhitayi kwizhiya da Ng'alileya, hakumona Shimona nimanakwinji andeli ajinakuumba kaleng'i mwizhiya, mulong'a ajina ayimbinda yanshi. 17Yesu hakuwoshela ninji,' nanami, na yisukuli kwikala wubinda wa Wantu. 18Hohenohu ashiya nituleng'i twawu na kulondela yena.19Chinayiyihu Yesu kumbiji chanti hamweni Yakoba mwana ka Zebedewu na Yowanu nimanakwinji, ajing'a muwantu nakutungula Tuleng'i. 20Hakuyitambika na wena ashili a Tata yawu Zebedewu muwatu nihang'amba zhawu afumbiliwu, hiyakuya ninj.21Hiyakwinza ku Kapenamu, hetan'wa ja Sabata hakwing'ila mu Sinagogi nakuyitangisha. 22Hiyakuhayama chayitangisjiliyi, mulong'a neyi wukweti wanta baji neyi ansonekiku.23Henohu mu Sinagogi yawu mwajing'i Muntu wukweti Sipilitu wazonda hakujila. 24Ninji," tukwila ngahi nayi, Yesu waku Nazaleta? wulezhi nakutuki sang'ana? nakwiluki. Yeyi mukakuzhila wambala wa Nzambi!" 25Yesu hakumuhoshola ninji," mwenaku na kufumaku muji yena!" 26Sipilitu wazonda hakumukonyesha hakubilela nezu ja Ngovu amufuma nikumufuma.27Antu enzhima hakuhayama, hohnohu hakuhayama kwakujiwula nawu, chenechi chika"? 28hohenohumpuhu yinji yitiyakana nikutiyakana mwezhima mwahita itang'a ja Ng'alileya jezhima kwi\_ndo.29Chedikulihu mu Sinagogi enzhili mwitala ja Shimona na Andeli, hamu nawa Ykoba na Yowan. 30Hohenohu mukuwa Shimona wajing'a wakama nakukata mashika, hohenohu hamulezhamu ni Yesu. 31Hakwinza, hakumukwata ku Chikasa, hakumu hindwisha, Mashika hakumufuma nikumufuma, hakuyikalakla.32Melela hahumini itan'wa amuletelili akana ezhima ela akweti Ademoni. 33Mukala wezhima wupompa nikuchisufwi. 34Hakunka hamavulu anjing'i akata nyisong'u yeng'i hakufumisha Andemoni kuhoshaku mulong'a wena hamwilukili.35Hakuhinduka hankunku yakucha hakwidika hakuya kwaanka winji nakulombola. 36Shimona nanohu anjing'iyi nawu hiyakulondela nakumutoonda. 37Chanamuwaniwu hiyakumwila nawu," Antu ezhima aji nakukukeng'akeng'a."38Hakuyila ninji, tulnu kunyikala yacheng'i, yiji kwakwihi, nishimuni nikwe yacheng'i jiyi kwakwihi nishimuni nikwenoku naw, mulong'a jichi chinenzhili. 39Hakwing'ila mwezhiwa mu Ng'alileya nakutang'isha mu Masinagoga yawu nikufumisha Andemoni.40Mukwambumba wenzhili kuji yena. Hakumulmbelela, hakumufukamina nakuhosha ninji," neyi wunetezhi unatweshi kuntokesha." 41watiyili wushona Yesu wolweli chikasa chindi wamukunkili, hakumwila ninji netezhi tokaku. 42Hohenohu mbumba yimufuma nikimufuma Yotooka nikutooka.43Yesu hakumuhosha nan'ovu na kumulezha kuya kwindi. 44Hakumwila ninji," babalaku baji wulezha mu Muntuku, yanh'a kweyi, wakajimwekeshi kuji Kapulisitu wakamwinki mulambu wakujitokesha nachu wayilezheliwu kuji Mosi kulonda kuyilila wunsahu.45Ilang'a yena hakufumaku hakutachika kuchishimuna nankashi hakutiyakesha nsang'u oyu kwezhima dichi Yesu hakwikala muma nkalampata mwakaji Antu hatwesheli kwijika chin'i hamukala hatokaku Antu hiyakufumang'a kumbaji zhezhima hiyakuyan'a kuji yena.

Chapter 2

1Chimwahitili mafuku, mwata Yesu weitili chen'i mu Kapelinama, atiyili nawa wuji mwitala. 2Antu amavulu ampompeli kwenoku, Hikweji n'ilun'a ku, bayi nimuchisu ku, hakuyitanisha izu.3Antu iyakutwala Muntu wakata Kalepa kuji yena, anamwelili kuji Antu awana. 4Lyakulan'anya kushika kwakwihi nayena namalen'a wezaza, hiyakubutulula hewulu detela mwajin'iyi Yesu, chineli hanashikule jehi, halili hina, halamini wakatili Kalepa.5Yesu chanamoniyi, chikuhwelela kwawa, hakumwila wakata kupola niji," mwanami, nshiji zhiye anakwanakeni. 6"Ilan'a mwenomu mwashakamini ansoneki, hiyakujihuzhola munyachima yawu, 7Hiji,lwu Muntu nahosholiji chochichi? natli Nzambi! wakutwesha kwanakena Antu nshiji zhawu hinyi?" chin'a Nzambi hotu.8Hohenohu Yesu eluka nimu Spilitu yiji, chinakujihuzholawu mu Michima yawu. Hakuyila niji," mukujihu zholelayi yumiyi mumichima yenu? 9Chaswayi kumwila mukwa Kalepa nami; Anakwankeni nshinji zheyi, tahiji kumwila nami Hizhkaku, nyamukaku hakajiji kayi, ejaku?10Ilan'a naloji mwiluki nenu mwana ka Muntu wuji nalusesa wakwanakena Antu nshiji hanu hamaseki, hakwila wakata Kalepa." 11Niji, nakwili nami, hizhakaku, nyamukaku hakajiji keyi, jiyili kwitala jeyi." 12Halunyamuka, hohenohu yonyamuna nikajiji kiji, ejika nimwitala hayanikubiji ya Wantu hezhima, hiyakulemesha Nzambi nawa," kaja tuchimonan'ahu jehi ichuku."13Wayili chen'i kuchikuma Yezhima, Izaza yezhima hiji ku muompela, yena hakuyitan'isha. 14Chahitiliyi, hakumona Levi mwana ka Alafwewu nashakami kwakutambwila nyombu, hakumwila niji," hakunyamuka hakumulojala.15Chajin'ayi mwitala ja Levi na kuja, asonkeshi amavulu nakwanshiji hiyeku shakama na Yesu nawatumbazhi twiji, mulon'a wena wa amavulu amulojelan'a. 16Ansoneki, zhawa Fwalisewa, chanamumonawa nakuja hamu nawakwanshiji newa sonkeshi, hiya kuyila atumbazhi twiji nawa," mulon'aji yena hakuja nawa sonkeshi niakwanshinji?"17Yesu chanachitiyi hakuyila niji," Antu akola hiyakegakegaga chimbukuku; China Antu akata, hinezhili nakutambika alogaku, ching'a akwonshiji.18Atumbazhi twa Yowana nawa Fwalisewa ajin'i nakuzhing'a naluleka kaji. Antu hiyakwinza nakwihula nawa," Antumbazhi twa Yowana niatumbazhi twawa Fwalisewa azhin'an'a nakuleka kuya, hakwila atumbazhi tweyi hizhin'an'a chafuma 19hanka?"Yesu wahosheli kuji wena," chinateleli anapompi kuchawuzha kuzhila nakuleka kujya henohu nsombuli wuji mukachi kawo, hayakutweshaku.20Ilan'a mafuku amba kanza akela nsumbuli akamufumisha mukachi kawa, Hefuku oju jihu, homba kazhin'awu nakuleka kuja. 21Kwosi Muntu wukuchimina chitabu chehina jajiha kujilaya jajikuluku. Mukunkulwayi ochu chajin'i chakuzhikamu nachu, chikutatabula chachikulu, chachiha chikutabula chachikulu. Chilaku chikuswezha kutoha.22Kwosi Muntu wukusha vinyu yayiha mumapakumuna ayitembi yayikuluku. Neyi chochochu, vinyu yikubusa yetembi, nivinya niyetembi yikukisika. Ilan'a, alon'en'a vinyu yayiha mumapakuna ayitembi yayiha."23Hefuku Jasabata esu wajin'a nakuhita muwajimu watijiku chajin'i nakuhitawa atambazhi twiji hiyakutachika kunona nyitu yatijiku. 24Afwalisewu hiyakwihula nawa," tala, aji nakwililaji chuma chazhila kwil hafuku Jasabata?"25Yena hakwila niji, kaja mutan'enahu jehi chelili davida habuliliyi yakuja, hatiyiliyi nzala\_niyena Niantu ajin'iyi nawu\_ 26Chen'ililiyi mwatala ja Nzambi hajin'ayi kapilitu muneni, abiyatali, chajiliyi mankeji akutenteka kumesa anzambi, azhila kuja Antu achen"i atuplistu hohu, hakwinahu niwowu ajin'iyi nawa."27Yesu hakuyilanin'a," Sabata hiyelili Muntu, Muntu hiyamwilili Sabataku," 28jichi, mwaana wa Muntu himwata, wa Sabata nawa."

Chapter 3

1Cheng'i Yesu wenjeli kuya muSinagogi, Momwenomu mwajing'a iyala wakalepa. 2Antu makwawu hiyakumutalishisha neyi wukumuuka haSabata kulonja amwinki mulong'a.3yesu wahosheli neyala wachikasa chakalepa ninji "hinjukaku, imanaku hakachi kawu". 4Hakuyila ninji, "Chalong'a kwila chachiwahi haSabata inji chaluwa, kuhanjisha muntu tahinji kumuzhaha?" Ilang'a amweneni nzo-o.5Hakuyitala wezhima wawu nakuzuwa, hakuneng'a hakuchinchika kwa michima yawu, hakumwila ona iyala ninji, " ololaku chikasa cheyi" yacholola nikucholola, choloka nikoloka. 6Afwalisewu hiyakwijika hohenohu hiyakumukwatila nikafuta nawaHelodi nawu, tukumukisang'ana ng'ahi?7Yesu nawatumbanzhi twinji, hiyakuya kwizhiya, izaza jeneni jamulonjeleli jafumini kuNg'alaliya, nikuYudeya, 8NikuYelusalema, nikuEdomi, nikukabaji kamusela yaYodana, nikuTira naSodomi, Izaza jajeni chijinatiyi yuma yamaneni yeliliyi, hinjikwinza kuji yena.9Hakuyilezha atumbanzhi twinji ninji, amushili kawatu kanyanya kwakwihi, kulonda kukang'esha izaza kumuhumahuma. 10Mulong'a wokeli amavulu, jichi ezhima ajing'i namisong'u kujishinjekela haji yena kulonja kuyuka.11NiaSipilitu azonja chiyakumumonawu, hiyakujinatola hamaseki kumensu inji, hiyakubilela nawu, "Eyi wuji mwana kaNzambi". 12Hakuyihoshela ninji, bayi mwakantiyakeshaku.13Hakukanjuka hampinji, hakutambika ana akeng'eliyi yomweni, hiyakuya kuji yena. 14Hakutonjahu ikumi naayeji (12) atumbili atuPositolu kulonda kwikala ninji, akayitemeshang'a nikushimwina nsang'u. 15Nawa kwikala nalesesa lwakufumisha anjemoni. 16Watonjeli ana ikumi naayeji (12): Shimona, watumbiliyi ninji, Petulu;17Yakoba mwana kaZebedewu, naYowanu manakwa Yakoba, watumbiliyi ninji, Bowanezi, nawu naya kachivuminina chanvula. 18niAndeli, niFwilipu, niBatolomewu, Nimatewu, niTomansi, niYakoba mwana kaAlafwelu, niTeda, niShimona kenani, 19niYudasi Isakaliyoti, wumufukezheleli nawa.20yena wayili kumukala ni izaza jabulakeni cheng'i hsmu, kulonda kukang'anya nukijya jinkenji. 21Antang'a zhinji chachitiyiliwu, ayili nawu amukwati, mulong'a elili nawu, "naandali". 22Niang'anjiki afumini kuYelusalema ahosheli nawu, "wukweti Bezebuli" nachiyulu chawanjemona wukufumishang'a njemona".23Yesu wayitambikili nanakuyilezha chishimu, "Jiyabolu wuteshi kufumisha Jiyabolu?" 24Neyi wanta wukujizung'isha waweni, owu wanta hiwukwimanaku. 25Neyi itala jikujizung'isha jajeni, oji itala hijikwamanaku.26Neyi jiyabolu wukujinyamukila yomweni nakujizung'isha, jichi hakutwesha kwimanaku, ilang'a nenzi kunkuminina. 27Ilang'a hikuji muntu hela wumu wukutela kwing'ila mwitala jaiyala mukwang'ovu nikwiya yamunjama chakaji kumweseka iwu iyala wang'ovu, nikubuwa mwitala jinji.28Chalala nikuyilezha nami, nshiji zezhima zwawanyana kawantu akayanakenazhu, nimatukawu atukang'awu Nzambi, 29Ilang'a Wezhima wukatuka Sipilitu wazhila hiyakamwanatenaku ilang'a wukazatishewa nanshiji yahayanyaka". 30Yesu wahosheli izhi mulong'a niwena ajing'a nakuhosha "wuji nazhiSipilitu zhazonda".31Mama yinji nawanakwinji enzhili nawa emeni hanzhi. Hiyakutemesha muntu wakumutambika. 32Izaza jawantu jashakamini nakupompela, hiyakumwila nawutala mama nianakweyi aji hanzhi anakukeng'a.33Hakuyakula ninji, "mama yami hinyi? anakwami anyi? 34Hakutala antu ashakamini nakumuzhing'umuka ninji, "talenu mama yami nianakwami". 35Owu muntu wezhima wukwila mwaya muchima wanzambi jiyi manakwami, diyi muhelami nawa diyi mama yami.

Chapter 4

1Cheng'i watachikili kutan'isha kuchikumu chejiya, kwamupomelelo Izaza jeneni nankashi, jichi yena hakwinila mu wantu wajinga hezhiya, ashakamanini. Kazajejima hijikwikala kuchikumu kwakwihi nejiya. 2Hakuhitan'isha yuma yayillulu nayishimu,3"Tiyenu! mukakukuwa mbutu wayilili ninji, tiyililenu. Talenu, mukwakuwa wayilili nakuvuwa mbuta. 4Chakuwilili, jikwawu jaholokeleli kunsa yanjila, atuja hiyakwiinza nakujija. 5Jikwawu jaholokeleli Hamalola habulili Maseki amavulu, zhibaluka nihohenohu, mulon'a habulili Maseki amavulu kwishina.6Itan'wa chijinashiki mwiulu hijikubabika, hijikuma, mulon'a zhabulili nyizhi womeni. 7Jikwawu jaholokeleli mukachi kanyin'a. Oyu nyin'a hiyikukula, hiyikujika mbutu, hijason'eluku.8Jikwawu jaholokeleli Hamaseki amawahi, hijikuson'a nakukula nakukula nakusemunwina; Jason'eli jikwawu makumi asatu(30), jikwawu makumi atanu najimu(60), jikwawu nkalakazhi( 700)," " 9Hakuhila ninji, yowu mukweti matu akutiya, atiya."10Hanging'a Yesu ikweji, owu ajiniyi nawa nukumi nayeji(12), hiyakumwiula mwaya oyu yishimu. 11Hakuyila ninji," enu anayinki kwiluka chijinjilu chawantu wa Nzambi. Hakwila awa aji hanzhi yuma yejima ayilejan'a muyishimu, 12kubija kumona akamona, akabuli kushinshika, kutiya akatiya, akabuli kwiluka, akenja kabalumuka chen'i hiyakuyanakena."13Hakuyila ninji," chishimu ichi himunachilukuku? inji mwakeluka n'ahi yishimu yejima?" 14Mukwakukuwa wakuwan'a izu. 15Awa aji kunsu yanjila, kwana kuwuwa izu, wowu akwila chanatiyuw, hohenohu jiyabolu hakwinza nakufumisha izu jana kuwuwu munji wena.16Chochimu ninawa anakuwuwu hazhi Malola; wowu, akwila chanatiyuwu izu hikuji tambula namuzan'alu hohenohu. 17Muji wena muzhi mwosi, ilang'a akukakelamu chantesha. Nkuminikaku chikukwinza yihunu hiya kujimbuka hohenowu.18Amakwawu anakuwewu munying'a. Wowu akutiya izu, 19kwakama kwamakonu nikujimbana kwamaheta nikufwila yuma yikwawu hikukujin'ilamu hikukulumbisha izu, izhikubula kuson'a. 20Awa akuwiluwa Hamaseki amawahi wowu akutiya izu, hiyakuchitambula hiyakuson'a, awa makumi asatu(30), awa makumi atanu najimu(60), awa nkulakaji(100).21Yesu hakuyila nintu," ilong'a ajiletang'a kulonja atisweka mwihebi hela muchalilu tahindi? hiyalonjaing'a kujisha hawimenku. 22Mulong'a hikwekala chuma chakusweka nichimu, chakabula kwijika hatokaku. 23Muntu mukweti matelu, akutiya atiyi!"24Hakuyila ninji," Babelenu yimukutiya, chesekelu chimukwesekela akwena jichi chakayesekelawu ninenu nawa ayishilaku nikuyishilku. 25Mulon'a mukwetu, akamwinka yayijulu, wbla ninaka kasiyi naku, nenaka kakweteyi akamutambula."26Nehina wahosheli ninji," Wantu wa Nzambi wuji neji Muntu wukukuwa mbutu heseki. 27Hakukama nawufuku ne kuzhika na mwana, ni mbutu hikubaluka ni kubula, yena kwiluka mazhina kuleli nehi. 28Maseki ajisoneshelan'a awenawu: Kasambila mbali, kulonjelamu nyitu, kukuminaku hitiyiku yayeni munyitu. 29Ilan'a mbutu chizhikuha, hohenohu hakutwalamu chikwacha mulon'a chilaka chakwang'a chinashiki jehi."30Chen'i hakuhosha ninji," wantu wanzambi tukuwufwikija neyi chumanyi, inji hela tukuhushimuna nachishiminyi? 31wuji neyi kambutu kanyanya, kamostandi kelng'a chakukatumbawu heseki hela kabajika kukeha hambutu zhamunu mwishina jezhima. 32Chakukatumbawu, hikakula, hikokutona chakabajika yipata yakutuba yejima, hikakwila ninyatayi, yamaneni yakwila atuja ahaluzwizu hiyakushakama muwulelu wayu."33Wayilezhilang'a Mazu nayishimu yayilulu yiji nei iyi, mwatwezheli kutiyilaw, 34Hahosheli nawa chakaji chishimuku. Ilang'a chajingayi nkaweji wajing'a nakuyilumbulwila yuma yezhima kumbazhi.35Yena ifuku oju, chikuneli melela, hakuyila ninji," tuzambukenu kwishinaji. 36"Hiya kushiya izaza ja Wantu, hiyakumutwala, tuhu muwantu. Wayili na Maantu amakwawu nawa. 37Hikukwinza Mpepela yeneni nankashi, makanja hiyakusumpokela mu Wantu, Wantu hiwukuken'a nikwizala.38Yomweni wajingi kuntoni yakunyima, nakamitulu hamusawu. hiyakumuhiniwisha, nawa, eyi" kulun'an'a, hiwunakami hitukujilu mukaku?" 39hakuhinjuka, hakuhoshola mpempela, hakumwila ijiya ninji, mwekaku," wunjaku! nzo\_o!" nimpempela suji\_i, kumwena nibe\_te\_te\_e.40Hakuyila ninji," munatiyi woma wanka? kanja mukuhweli nihanu?" hiyakutiya woma nankashi, 41hiyakujila Muntu namukwanju nawu," inji iju jine hinyi, mwaka amwovwaili nikuji mpempela nikuji Menzhi?"

Chapter 5

1Hiyakushika kwishinadi Jeliya, Mwitung'a jawa Gelaseni. 2Chanafumuyi muwatu, Hohenohu, hiyakumubulkana kuji Muuntu wuji nakufuma mumalalu wukweeti Sipilitu wazonda.3Washakaminan'a ku Malalu. Antu ezhima amukan'anya Jehi ku Makasa, hela nelen'i kumutweesha nehi. 4Muloon'a amukasa jehi kakavula nampoompa ni maleni. Maleni wayikotoleli kotu kotu, mpoompa wayibalwili balu balu. Hikwajin'i Muuntu wajin'a wajimu nan'ovu jakumufwomonaku.5Wajini nakubilela mafuku ejina mwakufuka nimwaana nikumalalu nikumapidi, nakujitapola namalola. 6Chanamumoniyi Yesu kwakulehi, Yeena wanyile kuji yeena afukama nihi.7Hakubilela neza jan'ovu ninji," eyi Yesu, mwaanta wa Nzambi mukwakubajika, nikweeti nsan'winyi naneyi? Nakwili mwizhina ja Nzambi nami bayi wunkabishaku." 8Mulon'a Yesu namwiili dehi ninji," Eyi Spilitu wazonda, fumaku mujiwu Muntu."9Hakumwihulu ninji, izhinz jeyi yeyinyi? " yeena ninji, izhina jami yami Mazaza, mulon'a tuji amavulu." 10Hakumulembelela nankashi ninji, Bayi watulemuna neyi tufumi mwituun'aku.11Henohu Hambavu yampidi kwajini izanvu jawa Ngulu jajen'i nakuja, 12Hiyakumulembelela nawu," tulemshi tuyi muji An'ulu, kulan'a twin'ilumu." 13Hakuyiteja: Owu a Spilitu a zonja hiyakufuma, hiyakwin'ila muji an'alu, izanvu hijikwanduka, hijikukumukila nimivijiya, Chu\_u, afwili mwijiya. Ajin'i kwiji neyi makombakaji ayedi(2,000).14Antu ayijishilaan'a hiyakutemuka hiyakuchishimununa mumukala nimumata, hiyakwinza nawu amoni chuma chaneluwu. 15Hiyakushika kuji Yesu, kumuwana owuwaji wajin'i nandemoni, nashakami navwali chachiwahi, mu Meesu munamunji jehi; Yoyenowu wajin'i na Mazaza, wena atiya niwoma.16Antu achimweni hiyakuyileja chamwiliwu owa Muntu wajin'i na Ndemoni. Ninsan'u yawan'alu. 17Hiyakutachika kumulembelela naw afumi Mwituun'a jawu.18Yesu chaken'eliya kwin'ila muwantu, yenowa wajin'a na Ndemoni hakumulembelela ninji chimu ninji. 19Ilan'a yeena kumwiteja nehi, hakumwila ninji," yan'a kwitala jeyi kuji akwenu wuyileji yuma yanakwililiyi luwi." 20Hakuya kwiindi hakutachika kushimuna ku Dekapoli yuma yanamwiliyi Yesu kutoha, Antu ejima hiyakuhayama.21Yesu chanazambukili chen'i kwishinaji muwantu, kwishinaji muwantu hikukumuhimpela, Izaza ja Wantu jajeni. Yena wajin'a kwakwihi nejiya. 22Hikuwinza Nyuuli Sinagogi wumu ijina jinji jajilusa, chanamumoniyi Yesu, hakujinatola ku Nyendu yinji. 23Hakumulembelela nankashi ninji," mwanami wamumbanda mwani wamunan'aki makaseyi kuloonda wumuuki, kuhanda nawumi." 24Hakuya nindi, Izaza jawantu jajen'i hidikumulondela, hiji kukunka kuunka.25Kwajin'i nimumbanda wumu wapwekelan'a Mashi nyaka ikumi nayiyeji(12). 26Wamona jehi kukala kwakuvulu kuji ayimbuki amavulu namanishi jehi yuma yinji yelima to\_o, kujitiya ku nihanti nehi yosweja nikusweja. 27Chanatiyiyi nsan'u ya Yesu, hakwiinza mu nyima yinji mwizaza, hakukwanta kwihina jinji.28Mulon'a welili ninji " neyi nukukumina jakukunka kumahininji, nakukola." " 29Hohenohu hapwekelan'a Mashi homa nichawu, hakutiya mumujimba winiji muson'u wunamufumi jehi."30Honenohu Yesu eluka nikwiluka chinafumini n'ovu muji yena hakushetumuka mwizaza ninji, nakunki kumahinami hinyi? 31Atumbanji twiinji hiyakumwila nawu," wunamoni Izaza jiji." 32Hakutala niniku amoni Muntu neli chumochu.33Ilan'a yena mumbanda, hakutiya woma nikuzala, neluki deyi chuma chanamwiliyi, hakwinza nakujinatu hamaseki ku Meesu inji, hakumuleja nsan'u yeyima. 34Yesu hakumwila ninji," eyi mwanami,"kukuhwelela kweyi kunakukoleshi jehi. Yaanga nakuuwunda, muson'u weyi wukufumi,"35Iku wuchidi kukosha, Antu hiyakufuma kwitala yanyulu ya singogi nawu, mwaneyi wamumbanda nafwi jehi. wukumukabishi aji nawa nkulun'ama?"36Ilan'a Yesu chanatiyiyi muzhimbu anahoshuwu, hakumwila nyuuli ya Sinagogi ninji," bayi wutiya womaku.kumina jakuhwelela hohu." 37Hetejeli Muntu kumulondeleku, chin'a apetulu, na yakoba, namanakwa Yakoba, ni Yowanu. 38Hiyakushika kwitala janowu nyuuli ya Sinagogi hiyakulila nakutuumpa chacheni;39Chanen'iliyi mwitala, hakuyila ninji," muji nakuletelaji ipumba nikujila? mwaana hanafuku nakami tulu." 40Hiyakumuseha yeen chanayijishiyi wejima yindi ninawa ajin'iyi nawa, hakwin'ala mwain'iyi owu mwaana.41Hakumukwata mwana kuchikasa, hakumwila ninji, nakwili nami, hinjukaku." 42Honenohu owa mwana yohinjuka nikuhinjuka hakwenja( mulona wajin'a wanyaka ikumi nayiyeji)12. Wena ahayama nikuhama nankashi. 43Hakuyileja nangovu, ninji mwinikenu yakujya.

Chapter 6

1Wafuminimu na kwinza mumukala winji, Atumbanzhi twinji amulondeleli. 2Chelili Sabata yinashiki jehi, hakuyilezha mu Sinagogi. Antu amavulu amutiyili ni kuzang'alala. Ahosheli nawu, "inji iyi ntang'ishilu wayifumishili kujihi?" "awa mana amwinkeliwu amuchijinyi?" "inji welili yihayamishanyi namakasa inji?" 3"iwu himukakusong'asong'a, mwana ka maliyaku hajiyi manakwa Yakobaku na Yosesi naYuda niShimonaku? Ahelinji hituji nawuku? Amweni muji yena chuma chakuyijimbwisha.4chalonjelelimu wahosheli ninji, "Kapolofwetu hiyamujiwulang'aku, kumujiwula ching'a mwilung'a jinji yomweni, nikuji antang'a jinji, nimwitala jinji. 5Kwenoku wakang'enyi kwila mijimu yang'ovu, Wakuminini jakunang'ika makasanji haji antu antensha nikuyihanjisha. 6Wahayamini chabuliluwu kukuhwelela. Hwnohu yesu hakuhitang'ana mumikala yakwenoku nakutang'isha.7Inkumininaku watambikili owu ikumi naayeji watachikilili kuyitemesha ayeji ayeji; hakuyinka wanta ha ji ma Sipilitu atama, 8Hakuyilezha ninji bayi musenda yuma yakuya nachu munzhilaku, ching'a kwamukombu hohu-yakujya nehi, fukuta nehi, mashiling'i muchikwama nehi- 9Ilang'a vwalenu nkwabilu; Bayi muvwala yikobelu yiyejiku.10Hakuyilezha ninji, "kwezhima kumukuya mwakashakama mwitala jimwakashikena, kufumahu ching'a himukunyamuka. 11Mukala wuji wezhima wakabula kuyitambwila hela kuyitiyilila enu, chimukufumamu, mukajitotomoni lukung'u luji kumajatilu enu kulonda kutyikonkolola nichu".12Ejika ni kwijika hiyakushimuna nawu Balumukenu mumichima. 13Hiyakufumisha anjemoni amavulu, muji antu amavulu ajing'i akata nakuyiwahisha manyi hiyakuyuka.14Mwanta Helodi hakutiya mpuhu, mulong'a ijina jinji jinelukewi jehi. Amakwawu hiyakuhsha nawu, "Yowanu nzhimiki nasang'uki jehi muji afu, jihu hanafumi kukong'a minjimu iyi yang'ovumuji yena". 15Ilang'a amakwawu nawu, "jiyi Elizha". Amakwawu nawu hikaolofwetu, "wuji neyi kapolofwetu wumu hampinji yawankakulula".16Ilang'a Helodi chatiyiliyi, "ninji Yowanu, inaketwili mutu, jiyi wunasang'uki jehi". 17Mulong'a yomweni Helodi jiyi watemesheli antu nakumukwata Yowanu nakumunatila mukaleya nansang'u yaHelodiya (ng'oja manakwinji fwilipu), mulong'a wamusumbwili.18Mulong'a Yowanu wamwilili Helodi ninji, "kusumbula ng'oja manakweyi hichinateleliku". 19Helodiya hakumushila nkunyi nakukeng'a kumuzhaha, ilang'a kutwesha nehi, 20Mulong'a Helodi wamutiyili Yowanu woma; welukili ninji hiiyala walong'a wazhila, nawa akukumina jakumuhemba chachiwahi. chamutiyiliyi nakuzhinoka nankashi, hela chochu watiyili kuwaha hakumutiya.21ifuku jajiwahi chijashikili. Herodi hakwanuka nakuzang'alala kumesemuka chinji hakuteleka chawizha chakujisha ayilolu zhinji nawakulumpi amaneni amazhita nawantu alema amung'alaliya. 22Mwana ka yomweni Helodiya wamumbanda cheng'ililiyi nakuhang'ana hakumutiyisha Helodi kuwaha hamu nanowu ashakaminiyi nawu nakujya. Mwanta hakumwila owu chang'ajima wamumbanda ninji, "Nlombi yuma yezhimayiwunakeng'i nukukwinka".23Hakumusanyikila ninji, "yuma yezhima yiwukulomba, nikukwinka, hela kukwanzang'enaku chikunku chawanta wami hakachi nakachi". 24Hakwijika nakuya kuji mama yinji nakwihula ninji, "Chumanyi chinukulomba kuji yena?" Yena ninji, "lombaku neyi, nyinki mutu waYowanu nzhimiki" 25Henohu yeng'ila nimuji mwanta lufuchi, Hakumulomba ninji, nakeng'i wunyiki mutu wa Yowanu nzhimiki hacheng'a.26Mwanta hakuneng'a nankashi, ilang'a ochu cheliliyi nasanyiki jehi nichamweniyi owu ashakamini nakujya, hamweni hakumukanishilaku. 27Jichu mwanta atemesha nimushijika hakachi kamashijika amuhembeleng'a, hakumulezha ninji, yaku wuleti mutu wayowanu hacheng'a. mushijika wayili nakumuketula mutu winji muna mukaleya. 28Hakuleta mutu winji hacheng'a nakumwinka ona chang'ajima wamumbanda, chang'ajima yeniwu hakumwinka mama yinji. 29Atumbanzhi twinji chatiyiliwu ichi, ayili nakunona muzhimba winji, nikuwisha mwizhamu.30Apositolu hiyakupompa hamu naYesu hiyakumulezha yuma yezhima niyeliliwu nayajing'a nakutang'ishawu antu. 31Yena hakuyila ninji, "twayenung'a enu aweni kwakankawenu kulonda munokeluku chanti". Mulong'a kwajing'i antu amavulu nankashi, awa anakwinza awa anakuya, awa hiyajing'i nampinji yakwila ajyiku. 32Jichi hiyakufuma kwenoku muwatu nakuya kwilung'a jankakayawu.33Ilang'a chayileng'awu antu ajing'a nakumona, amavuku elukili, hiyakufuma munyikala hiyakuyaku lufuchi hamaseki, hiyakushikang'ahu jehi henohu wena kanja. 34Chanejikiwu muwatu, hakumona izaza jeneni hakuyitiyila wushona mulong'a ajing'a neyi anyikoku akaji kabing'a. Hakutachika kuyilezha yuma yayivulu.35Chelili itang'wa hijikuya nakuteng'uluka, atumbazhi twinji hiyakwiza kuji yena nawu, ''munu mumpata itang'wa jahita jehi. 36Yimwang'i antu ayi mumaha nimumikala yanyeng'umukaku akajilanjili yakujya yawu.37Ilang'a yena hakuyakula ninji, "Enu yinkenu yakujya". Wena hiyakwila nawu, "Tunayi nakulanja manknji amali nkulakazhi zhiyeji (200) twakayinki ajyi. 38Hakuhosha ninji, "muji namankenji ang'ahi? Yenu mutali". Chanelukiwu, hiyakwila nawu, atanu ninshi zhiyeji.39Hakuyilezha ninji, antu ezhima ashakami hamatahu amunyemvu mumazamvu. 40Hiyakushakama mamazamvu awantu kulakazhi ni mazamvu awantu makumi atanu. 41Hakutambula owu mankenji atanu ninowu anshi ayeji, hakutala mwiwulu nakukiswila nikuhumona mankenji inkumininaku hakwinka atumbazhi twinji hohenohu antu onsu kanja. Wayanzangeneni nawa anshi ayeji ezhima wawu,42Wezhima wawu ajiili ekutili. 43Hiyakumona mahebi, ikumi naayeji ambe-e ayizotu yamankenji, niinshi nawa. 44Antu ajiili makenji ajing'i mayala makombakazhi atanu45Hohenohu hakukanjikizha atumbazhi twinji ninji eng'ili muwatu ayang'ahu jehi kwishinaji kubeteseda hajing'iyi wuchiji kuyila antu ninji ayi kwawu. 46Cheliliyi najishaliki jehi nawu, hakufunaku hakuya haminji alombeleli. 47Chikuneli melela, watu wuji mukachi kezhiya, yena wuji kankawinji mumpata48Chanamoniyi aji nakuyanja nakuvuwa, mulong'a mpepela yajing'i nakufuma kwayilang'awu. Yena hakuya kuji wena nakwenja hewulu jamenzhi . Chikuneli neyi hiwuchilu chaawufuku chamuchiwana hakwila neyi wukukeng'a kuyipanjakana. 49Ilang'a wena chamimwenuwu nakwenja hewulu jamenzhi, hiyakutong'ozhoka neyi muzhimu hiyakukaloka, 50Tiyenu kuwaha! yami! Bayi mutiya womaku!"51Hakukanjama nawu muwatu, mpepela yimwena nikumwena, Hiyakuhayama nankashi mumichima yawu. 52Mulong'a abulili kwiluka mwayila nsang'u yamankenji, michima yawu yachinchikili.53Chiyanawukiwu, hiyakushika kwitung'a jaGenesaleta hiyakukunjika watu kuchikumu. 54Chanafumiwu muwatu, hohenohu antu amwiluka nikumwiluka, 55Hiyakuya lufuchi kumatamba wezhimowu, hiyakutachika kweleka akata hatujiji twawu hiyakuyitwala kwezhima kwamutiyiliwu nawu jiyi kujiyi.56Mwezhima mweng'ilileng'ayi mumikala, hela muzhimbaka, helatuhu mumatung'a, hiyakutenteka akata kuwulanjilu. Hiyakumulembela nawu akumini jakukunka hela mukunjulu wehina jinji, Antu amavulu amukwatili ezhima akoleli.

Chapter 7

1Afwalisewi nawaang'anjiki ezhili kufuma kuYelusalema hiyakumupompela.2Amweni atumbanzhi anji nakujya yakujya yakubula kwisuka kumakasa, 3Afwalisewi nawa Yudeya ezhima kujya hakujya ching'a esuka kumakasa awu, mulong'a kuhemba chimemwa chawakulumpi. 4Afwalisewi afumini kuchisankanu , kujya ching'a ajiwesha awenawu, akuwela muzhima zhikwawu zhazhivulu zhatambuli zhavwang'a neyi kukosa nkomeki, mba. (yimbwempu yaneng'a yakujila).5Afwalisewi nawaang'ajiki, hiyakumwihula yesu nawu atumbanzhi tweyi alekelang'aji kwenjela mwaya chisemwa chawakulumpi ajang'a yakujya yawu namazhilu kumakasa?6Wayilezheli ninji, kapolofwetu Isaya aji afukezhi neyi Komana chazhifukulang'awu kujami, nikujifukula kwamukunkulwalayi chatang'ishawu hinyishaila yawantu hohu. 7Komana chajifukulang'awu kujami, hikujifukula kwamukunkulwayi chatang'ishawu hinyishila yawantu hohu.8Mwanjiwiliwu zhinshimbi zhaNzambi nakuhemba chisemwa chawantu. 9Hakuyila ninji, "chalala mwenja muleka Nshimbi yaNzambi, ilang'a mwahemba chisemwa. 10Hakwila Mosi ninji, "Lemeshenuku taata ni maama yeyi, wukuhosha yuma yatama hiji tata na mama yinji wukufuma hohu.11Neyi muntu wukumwila tata yinji hela mama yinji ninji, "ichi chajing'a chakukwashaku nachu chinekali jehi korabani" (chinahoshi nawu chawana), 12Ilang'a enu mukumwitezha kwila chiji chezhima kuji tata yinji hela mama yinjiku. 13Mwenja kupeka Izu jaNzambi na chisemwa chenu chimunatang'ishi kuji antu nayuma yajifwana yimwelang'a14Watambikili izaza jawantu, tiyililenu kujami, wezhima wenu, mulong'a mutiyishishi. 15Kosi chuma chafumang'a hanzhi yamuntu chineli muji yena chikufuma mukachi kamutu jichu chamutemeshang'a yena. 1617Yesu chafuminiyi nezaza jawantu, weng'ilili mwitila, taumbanzhi twinji hiyakumwihula yishimu. 18Yesu wahosheli ninji, ninenu nawa mwachitiyisha wanyi? muneluki nawu yuma yikwikwing'ila miji muntu hanzhi yinelang'a muntu. hiyatweshang'a kumutamishaku. 19Mulong'a yeng'ilang'a mumuchimaku, yeng'ilang'a mwivumu nakwijikila musalanyi. nanaichi chinahoshiwu Yesu watokesheli yakuja Yonsu.20Welili ninji chuma chikufuma muji muntu jichu chatamishang'a yena. 21Mulong'a mukachi mumuchima wamuntu, mwafwung'a yiyong'ozhoka yatama. 22Wuzhila nilwisu, niwukombi, wuvumbi, namakasu nikwila yatama, nijisu jatama, nikutukana, nikujinka wanta niwusupi. 23Yuma yatama yafumang'a mukachi jiyi yatamishang'a muntu.24Hakunyamuka kwenoku, hiyakuya Tayile naSidomi, hakwing'ila mwitala jimu. Hakeng'eli muntu hela wumu kulukaku, ilang'a wateleli kuswamaku. 25Hohenohu wamumbanda wumu wajing'a namwaninji wamumbanda wanyanya wajing'a naSipilitu yazonda watiyili kujiana enzhili nakuholekela kunyenju yinji. 26Wamumbanda wajing'i kaGriki, wakumunza wakuSirofwenisa. hakumulembelela ninji, afumishi njemoni muji mwaninji wamumbanda.27Hakumwila mumbanda ninji, sambilenu kujisha anyana anyanya yukujya hichinawahi kunona mankenji awanyana nakunatila atuwaku. 28Mumbanda wakwili nakuhosha ninji, Yesu, mwanta hela atuwa mwishina jamesa ajang'a nkuuku yawanyana.29Yena hakumwila mumbanda ninji, ochu chiwunahoshi ochu yang'a kweyi. Yang'a kweyi wunakasuluki. Njemoni nafumi hehi muji eyi. 30Ona mumbanda wafuntili kwitala jinji hakuwana mwaninji nakami hakajiji, njemoni nafumi jehi muji yena.31Hakufuma cheng'i kung'iza ya Tila, hakuya kuSidoni kukalung'alwizhi yaNg'alaliyakung'iza yaDekopolisa. 32Amuleteli muntu wazhika matelu wakabakana munhoshelu, hiyakumulembelela nawu yamunang'iki makasa inji.33Amusenjeli kumbanji kwabulili izaza, washili makasa mumatelu inji, wamuwahishili nakumukwata hejimi. 34Henohu watalili mwiwulu hakumuhameka hakuhosha ninji, "Efwata" chaya mukwila nawu "kwenzunuka". 35Hohenohu matelu inji ashinkukili nikalika kinji kaketukili atachika nikuhosha chalumbuluka.36Yesu hakuyilezha nang'ovu ninji, bayi wulezha muntuku, ilang'a chaswezheleyi kuyilezha nang'ovu, wena aswezha nikuchishimuna. 37Hiyakuswezha kuhayama, nakuhosha, "neli yumaya yezhima yiwahi hohu. Hela wazhika matu nakutiya hela kamama nakuhosha

Chapter 8

1Munowu mafuku, kwajingi izaza jeneni, hi yana jingi naa kuja ku. Yesu yotambika ni atumbazhi twinji nakuilezha, 2"Ni nji natiyi izaza mulonga ji twaleki kushaka na nam nafuku asatu na zhala. 3Neyi niku yi tuma Ezhima ku uyi kala au chaka ji ya kuja, kuhwijila muzhila. Amakwa u ana fumi kwa kulehi." 4Yotu mbazh twinji tumwakula ninji, "Tutumbi kuwa na kuji makena amunu mwiluna da chikalampata konda kuikuchisha awantu?"5Yoyi hula, "mukwei makendi zhinah?" yihosha, "Ninji, tukweti zhitanu na zhiyeji.'' 6Welezheli izaza kushama hamaseki. Yonona makend izhi tanu na zhi yeji, yoisakilila, aitebola, yoyi nka atumbazhi kuyinca. Niwena Yitwalila izaza.7Anjingi chengi na tushi twanti, chengi yoyi sakilila aleza atumbazhi inkenu ni zhenizhi. 8Yajili yi, hiyikunona ibalu ya shalilihu yimpaya zhitanu na zhiyesi. 9Ajinhi awana mako mbakazhi awantu, Hakulezha ajiyili kwau. 10Hohenuhu yokandama muwatu hamu ni atumbazhi twinji hi yakuya kumutumba wa dalamanuta.11Ni afauseo yejikili hazi hi yakumutadikisha. Hi yakumutonggo zhokela chinjikizhilu chamwiulu kulonda kumweseka nachu. 12Hakujishimuna nakashi musipilitu inji ha ku osha, "Chumanyi ni kuilezha kosi chinjikizhiluka kunichi chisaka. 13"Nawa wayishili, yokanama muwatu chingi wayishili yoya kwishinaji.14Kachawichi avulameni kusenda makenji hiyajingi namakenji kubanjika hayimu muwatuka. 15Hakuilezha, nakuosha, "Babalenu na nyi lungi yawa Faliseo na nyi lungi ya Heloda."16Atumbazhi ajina nakujitajika umu namakwa u hakubula kwikala na jikendi. 17Chelukiluich, wayihwili, niji mwe nda mujihozhola zha chimuna buli makenji? ni hanu kanda muchiluki muji na nyichima ya chichika?18Mukweti mensu, himwamonaku mukweti matelu, hi mwatelelangaku himwanukanaku? 19China chana balwili atanu makondi mukachi ka wa tanu makombakazhi, mwanoneli yimpaya ingahi ye zala yayi balu yamakendi yimwanoneli?" amwakwili ninji,'' ikumi na ayenji.20"Chinabalwili atanu naayedi makendi mukachi kawa mako mbakazhi awana, ajingi impaya ingahi yama kondi yi mwanoneli?" hiyi kumwakula, ninji "itanu nazhiyeji! 21Hakuyila ninji nihanu kanda mwiluki?"22Hiyakwizha ku Beteseda antu aleteli akuna iyala amputa mensu na kulemba kulonda Yesu amukuamukunki. 23Yesu hakukwata ona iyala hachikasa nakumutwa minina kumufumisha mumukala. Yofwizhila mazeni hamengu hakwolola chikasa, "Yomwihula, wunanon chumany?''24Wambandukili mwiulo naku hosha, ''Namoni antu anakwenda neyi nyitondu.'' 25Dichi chenggi ha kololo chikasa na kumukunka ha mensu, ni yala wezhwinini mensu, mensu injashakamini chi wahi, cheng wamwen chachi wahi. 26Yesu wamutumini kuya kumukala winji kwingila mu nyikala yaku keseleya fwilipi. Muzhila wa yi hwili atumbazha, Antu antenanga nawu yami nyi?''27Yesu hakufumaku nawa tumbazh twinji kwingila mu nyikala keselenya fwilipi. Muzhila wa yi hwili atumbazhi, antu antenanga nawu yami nyi?'' 28Hiya kumulezha ninji, yowanu zhimiki amakwawu nawu yeyi elija na amakwawu ninji yeyi umu muji atupolofwetu.29Hakuyihula ninji, inji enu aweni mwatenanga yami inyi?'' detulu ninji, yeyi Kilishitu.'' 30Hakulezha nangovu ninji bayi lezha kuji antuku.31Ha kutachika kuyi tangisha ninji mwana kamuntu chinga akakaba yuma yayivulu akamuleka kuji akulumpi, nikuji akulumpi zhawatu pilishitu nikuji asoneki, ilanga akamuzhaha chimwakahi ta mafuku asatu wa kasanguka muji afu. 32Wahosheli kulezha hatoka. petulu wa musendeli hambanji hakutachika kulezha nanggovu.33"jinu Yesu washetumukili hakutala atumbazhi twinji haku muhoshola petulu ninji, Eyi satana hitaku kunyima yami, eyi hi washa itongozho ka kuyuma ya nzambuku ilanga shanga kuyu ma yawantu,'' 34Jichi watambikili izaza ni atumbazhi twinji hamu, na kuilezha ha kuila ninji muntu ukukensa kunlondami ajibonji, anyamuni mutondu waku sempakesha inji anlondelenga.35Mulonga muntu wukukenga kuhemba umi winji uku uzhimbesha hakwila muntu zhimbesha mumi winji hamuzhimba wamami nihansangu yayi wahi wakauhemba. 36Mulonga muntu neyi wukuheta mpata yamunu mwishina yezhima azhimbeshelamu umi wini wa kajila mwoji. 37Chumanyi chakahimpayi nachu muntu muwumiwinji?38Yo wenowu muntu ukutiyilami ni mazu ami nsonyi chisa ka chauvumbi ni shiji mwana kamuntu niyena wa kamutiyila nsonyi hakenzayi mulubanji lwakulema kwatata yinji na wangela Azhila.

Chapter 9

1Wa hosheli kuji wena," chachen'i nakuhosha kuji eyi, amu anemani kuna hiyakafwaku ching'a anamoni Wanta w Nzambi wunenzi jehi na ng'ovu." 2kuhita Mafuku atanu na jimu, Yesu hakutwala Petulu na Yakoba na Yowanu hakuyikandamisha ha Mutumba wawulehi kwakankawawa. Hiyakumumona na abalumuki mwacheng'i ku mesu awa. 3Mahinanji hiyakukekma, hiyakubajika kutoma, munu mukayi himuji mukwatu tokesha mahina ni wumu natweshi kuyi tokesha chochochuku.4Elizha na Mosi hiyakujimwekesha ku Mesu awu, hiyakushimwitila na Yesu. 5Petulu akumwasuka Yesu ninji, eyi" nkulung'ang'a," chinateli chituji kunu, tutungi yisolu yisatu, chimu cheyi, chimu cha Mosi, chimu cha Elizha." 6( Helukili ni mwakutwalaku, mulong'a aswejeli kukwatisha woma nankasji.)7Ivu hijikwinza nakuyizeng'a mena. mwivu himukufuma izu," iwu jiyi mwanami nasweza ku keng'a, mutelelenu." 8Hohenohu, chanambazumukuwu, atalajala, hiyawenuhu muntuku. chinga Yesu kakawinji hohu.9Chajingi'wu nakukukumuka ha Mutumba, hakuhikaji kizha wosu wawunakuyilezha niji bayi mwakahoshi kuji Muntu yuma yimunamoni kuching'a mwana ka Muntu nasanyuki jehi muji afu. 10Aswekeli mazu owu munyichima yawu awenu, hiyakuji huzhola mukachi kawunawu," kuhinduka muji afu" chaya mukwila nawuji?11Amwihwili nawa," ansoneki helang'ajinawa Elizha atendeki kwinza? 12wayihwili ninji," Elizha chacheni wakasambila kwinza nakutung'ulula yuma yonsu. Iji mwana ka Muntu anamusonekeliji nawu ching'a yokamba mu yuma yayivulu, aka mujiwuli. 13Ilang'a ami nukuyilezha nami Elizha wenza jehi, ana mukong'i monsumwezhima mwakeng'awu, neyi momwa mwanamu kwanji kawu.14Chezhiliwa kuji atumbazhi, hiyaku tala kunayinwe muki izaza deleni, niang'ajika aji nakuhihozhola. 15Hehonohu Antu onsu chanamumoniwu Yesu, hiyakuyama nankashi nawa hiyakuya kuji yena lufuchi na kumwimusha. 16Wajing'a nakuhihula atumbazhi twinji," muji nakuhihuzhola enu a wena yumanyi?17Wumu wahamukaka wa Wantu wumu," hakumwakula niji," mwalimu naleti mwanami kuwuli eyi. Wuji na Splitu yakumbula kuhosha. 18Konsu kwamutwalang'ayi wamunatolan'g'a kwaha Maseki, hakwijisha kwa kafulolu mukanwa, hakujisumona kumaji keletikeleti, hakoloka su\_u. Nalezha atumbaji tweyi nami amufumishi ilang'anya." 19Yoyakula nikuyakula onsu wawu niji," enuwa along'a mwambula kukuhwela, nukwikala newuwa myaka ying'ahi? muletelenu kunu kujami."20Hiyakumuleta owu mukwezi kuji yena. Owu spilitu chanamoniyi Yesu, hohenohu owu sipilitu hakumukonwesha nankashi. owu mukwezi yonjinata ni hamaseki yotachika nikulwisha ni kafulolu mukanwa. 21Yesu hakumwiula Tata yiji niji," munahiti jehi nyaka ying'ahi hakwila ekali chenichi?" Tata yiji hakumwkula Yesu niji," kufumisha kuwasi wiji. 22Mapampa kakavulu washikang'a nakumunata ni mukesi hela mumezhi kulonda kumukisang'ana. Neyi eyi wukutwesha kwilhu chuma, tutiyili wushona kutukwasha."23Yesu hakwakula niji,"komana wukutwesha'? yuma yonsu wukutwesha neyi Muntu onsu wkukuhwelela." 24Hohenohu Tata yanowa isongwalume hakutambka ninji," enga nakuhweleli! nkwashiku ami chinakanganyi kukuhwelela? 25Yesu chanamoniyi izaza ya Wantu hiji kupompa na kwinza lufuchi, hakumutukola owu Sipilitu watama nakumulezha niji," Eyi Sipilitu watama nakumulezha niji yawuchizhika Matwi, hakumukajikizha niji, fukaku muji iwu insongwalume, nawa baji wakengili muji ena nawa chengiku."26Chanakalukili jehi nakumutunyisha 0wa isong'walume hakufuma muji yena. owa isong'walume hakukalumuka neyi fumu wafwa jehi, ni yatu amavulu yohosha nawu," nafwi jehi," 27ilan'a Yesu yomukwata kumakasa iji yomunyamuna, nakumunyamuna yonya mu kani kunyamuka.28Chanengiliyi Yesu mwitala, atumbaji twiji yotachika nikumwihula kumbaji," nawa iji etu tunakang'enyinji kumufumisha"? 29Hakuyilezha onsu wawu niji," wuji neyi lwu hatweshang'a kufumishe wa chakumbula kulomba na kuleka kujaku."30Afuma nikwenoku hiyakuhita niku ngalaliya. Hakengeli Muntu hela wumu kwiluka kujiwu wanyi, 31Mulong'a yena wajing'i nakutangisha atumbaji twinji. Wayilezheki niji," mwana wa Nzambi weyala wuji nakumuhana kumakasa a wantu,cheng'i nawa akamuzhahi. nawa neyi anamuzhahi.Nawa nehi anamuzhahi jeji mwakahita mafuku asatu wakahiduka cheng'i." 32Wena hiyachilukiliku munayi owu mazu, nawa atiyili ni woma wayikwatili wakumwihula cheng'i nawa.33Cheng'i nawa ezhili ku Kapelanamu. Chaneng'iliyi mwitala wayihwili onsu wawa ninji, " yum manyi mwahajikang'a mu Mukwakwa?" 34Onsu wawu hiyakumwena kulu\_u. Mulong'a ading'i nakuditandikisha Muntu na mukwawu mu Mukwakwa nawu hinyi wabanjika mukwawu. 35Yashakama ni kushakama, yatambika ni ikumi nayeji(12) hamu yotacika niku hosha kuji onsu wawu," niye Muntu nakukeng'a kwikala wa kusambila, ching'a yokala wakukumininaku haji akwawu onsu na kwikala Iga'amba yawakwawu onsu."36Yoshakama ni mwana munyanya yomush ni mukachi kawu. Yomunyamuna nina Makasiji yotachika niku hoha kuji onsu wawu ninji,awaonsu wukutambwila yeniwa mwana munyanya mwizhina jami; 37Wonsu natambwili yami kutambwili owu watemesheli."38Yowanu wahosheli kuji yena ninji," eyi mwalimu, tunawani Muntu wuji nakuhang'a Ademoni mwizhina jenu ytu nawa twamulekesha, mulong'a hendang'a nanetu nawaku." 39Ilang'a Yesu yohosha ninji," bayi mumukekeshaku, mulong'a kosi watela kulong'a nyijimu ya ng'ovu mwizhina jami hanuma yachu yotachika kuhosha zhatama haji ami.40Wonsu Muntu wukumbula ntanji nanetuwa jiyi wetutu. 41Wonsu wukuyika Nkomoki ya Menji na kunwa mwizhina jami nanochu chimuji a Kilisitu, chalong'a nakuyilezha nami, hakmbula kutambula wufwetuku.42Wonsu wukuletesha kujimbwisha mwana wanyanya muling'a wakuhwelela muji ami chinateli kumukasila ilolwa kushing'u yiji nakumunatila mu Kaling'alwiji. 43Neyi chikasa cheyi chakuletelang'a kukala,chiketuluku. Chunateli eyi kwing'ila mu Wantu wa Nzambi wuchifwayi kubanjika kwing'ila na Makasa ayeji mu kalang'a, mukesi kakambulang'a kuzhima. 44Omu muji nyizambu yawu yambulang'a kufwa, ni kesi hikazhinang'a moku.45Neyi mwenju weyi wa kuletelang'a kukala, wuketuluku. Chinateli eyi kwing'ila mu Wantu wa Nzambi wuchifwayi kubanjika kwing'ila mukalung'a nanyenji yeyi yiyeji. 46Owu muji nyizambu yawa yambulang'a kufwa, ni kesi hikazhimang'a moku.47Neyi jisu jeji jakuletelang'a kujitutula jitambulimu. Chimateli eyi kwingila mu Wantu wa ntambi na jisu jimu kubanjika kukuntila mu kalung'a na mesu eyi ayeyi. 48Mwenemu omu muji nyizambu yawu ya mbulang'a kufwa, ni kesi hikazhimang'a moku.49Mulong'a Antu onsu akayikwita mung'wa wa kesi. 50Mung;wa wawukwahi, ilanga neyi mung'wa wukumbatuka, mukuwitowesha naka\_a? nkalenu na mung'wa mujenu shakamenu nakuwunda wumuana mukwawu.

Chapter 10

1Yesu wanyamukili nakuya mwitung'a ja Yudeya nimwishinaji ja Yodana, mazaza awantu hiyakumuomela cheng'i. hakuyitang'isha cheng'i neyi ochu chelileng'ayi. 2Afwalisewu hiyakwinza kuji yena, nakumwihula mazu akumweseka nawu, "chalong'a iyala kuseng'a ing'ojiji tahinji?" 3Yena hakuyakula ninji, inji Mosi wayilezheli ninjinji? 4Wena nawa, "Mosi watejeli kusoneka mukanja wakusong'a nachu hikumuseng'a mumbanda".5Yesu hakuyila ninji, chayilezheliyi chimuchi chafumini hakuchinchinka kwanyima yenu". 6Kwinza kufuma kutachi kwaleng'eliwu yuma Nzambi wayileng'eli iyala nimumbanda.7Jichi iyala ashiyi tata yinji ni mama yinji, akekali ng'ojinji? 8Niwena ayeji akekala wumu, hiyaji cheng'i ayejiku, aji wumu. 9Nichiyanabombiwu kuji Nzamba , bayi ayambula kuji muntuku.10Atumbazhi hiyakumwihula nsang'u iyi mwitala. 11Hakuyila ninji, "yowu wukuseng'a ng'ojinji hakusumbula wacheng'i namwili ng'ojinji nakusumbula mubanda mukwawu neli wuvumbi. 12Mumbanda wukuseng'a mfumwinji hasumbuka kuji nawawacheng'i , neli jehi wuvumbi.13Amuleteli anyana anyanya kulonda ayinang'iki makasa, ilang'a atumbazhi hiyakuyihoshela. 14Yesu chanichimoniyi, hakutiya kutmama nankashi, hakuyila ninji, itezhenu anyana anyanya kwinza kujami, bayi muyilekeshaku, mulong'a wanta waNzambi wawena aji chochichi.15Chalala nukuyilezha nami, muntu wukubula kutambula wanta waNzambi neyi mwana wanyanya hakwing'ila nihantiku. 16Hakuyakata nakuyinang'ika makasa nukuyikiswila nkisu.17Cheliliyi ninji aholokeli munzhila, iyala hakwinza kuji yena lufuchi, hakumufukamina nikumwihula ninji, "eyi mwalimu muwahi, nukwila ng'ahi kulonda nakaswani wanta wahaya nyaka?" 18Yesu hakuhosha ninji, mulong'a wankahi mwantambikilang'a nenu muwahi? hikwekala muwahiku ching'a Nzambi hohu. 19Nshimbi wazhiluka jeji nawu; kuzhaha muntu chinzhila, kwila wuvumbi chinzhila, kwiya chinzhila, kushimuna wunsahu wakutwamba chinzhila. Kujila mukwenu ya wukombi chinzhila lemeshaku tata yeyi nimama yeyi".20Yena hakuhosha ninji, "mwalimu, yuma yezhima nayihemba jeyi kufuma kuwukwenzi wami". 21Yesu hakumushinshika, hakumukeng'a hakumwila ninji, "Kunashali chuma chimu hohu yang'a wukalanjishi yuma yeyi yezhima winki atuzweng'i, eyi wakaheta maheta mwiwulu. 22Ilang'a yena hakujihomba kumensu oju, hakujiyila kwinji, nakuneng'a mulong'a wajing'a muntu waheta maheta amavulu nankashi.23Yesu hakutalatala nikuhosha nawatumbanzhi twinji, ochichakala, asamaheta kwing'ila muwanta waNzambi". 24Atumbanzhi hiyakujihayamina nankashi mazu inji. Ilang'a yesu hakuyila cheng'i ninji, "Nyanami, ochichakala akwamaheta kwing'ila muwanta wanzambi! 25Chaswahi ngameli kwing'ila mujinsu jandong'u kabajika kwing'ila muwanta waNzambi.26Wena hiyakuswezha kuhayama nankashi nawu, inji jinu "wukutwesha kwamina 27hinyi?" Yesu hakuyitala ninji, "chakukang'anya muntu, Nzambi wukutwesha. Mulong'a yuma yezhima yinatwesheki kuji Nzambi. 28Petulu hakutachika kumwila ninji, "tala, etu tunashiyi yuma yejima tunakulonji eyi".29Yesu ninji, "Nukuyilalezha chalala nami, hikuji muntu nashiyi itala hela anakwinji, hela ahelajiji hela mama yinji, hela tata yinji, hela anyana hela maha kukola ami ninsang'u yayiwahi. 30Wukubula kutambwila nkulakazhi (100) mumakonu nimatala nianakwinji, niahelazhinji, niamama, nianyana, naimaha, kubombelaku nikuyikabisha, hanyaka yakenzaku wumi wahaya nyaka. 31Ilang'a amavulu akusambila akekala akukuminina, niakakuminina akekala akusambila.32Ajing'ileng'a munzhila yakukanjuka kuYelusalema Yesu hakutwaminina kumbiji. Hiyakuhayama , ning'ovu alonjeleleng'a munyima hiyakutiya woma. Hakupompesha cheng'i owu ikumi na ayeji(12) nakutachika kuyilezha yuma yakamonayi. 33Talenu hitukukanjuka kuYelusalema, mwana kamuntu akamumbila kuji akulumpi jawatupilisitu nikuji ang'anjiki. Akamufwishi nanyilong'a kulonda yafwi. Akamulubula kuji azhentili. 34Akamusutola, akamufwizhila mazeng'i, akamuvupola Amuzhaha. Chimwaka hita mafuku asatu wakasang'uka muji afu.35Yakoba na Yowanu, anyana kaZebedewu, hiyakuswila kwakwihi nayena hiyakuhosha nawu mwalimu, tunakeng'i atwililuku chuma chezhimachitukukulombang'a eyi. 36Yena hakuyila ninji, "munakeng'i niyilili chumanyi?" 37Wena hayakuhosha nawu, "twitezhi twakashakami mukumbanji lwakulema kweyi, iwu kuchikasa cheyi chachijilu, iwu kuchikasa cheyi chachimunswa".38Yesu hakuyila ninji, chuma chimunalombi hamu hinachilukiku. Enu mutweshi kunwa mulupasa lunukunwami. Mukutwesha kuzhimikewa nachizhimikila chakuzhimikilawu nachu ami? 39Wena hiyakumwila nawu, tukutwesha. Yesu hakuyila ninji, lupasa lunukunwa mwakanwamu nichinjikizhilu chakajimikawu nachi ami, ninenu nawa akyizhimika nachu. 40Hakwila kushakama kuchisaka chami chachijilu hela chikasa chachimunswa hichuma chami mwaka nichitezhiku , chambala chanawa along'eshelawu jehi.41Ninawa ikumi chanachitiyiwu, hiyakutiya kutama nankashi na Yowanu Yowanu niYakoba. 42Yesu hayikuyitambika hakuyihoshela ninji, "mweluka jehi, anyanta zhawa zhentili chayiyulang'awu, niantu awu alema chekalang'awu nawanta haji wena.43Ilang'a hadichi chatelela kudenuku, ilang'a anakeng'i kwikala mukulumpi hajenu ching'a yekali mukakukakela akwawu, 44Owu wukukeng'a kwikala mukachi ching'a yekali injung'u yawakwawwu. 45Mulong'a chalala chenzhili mwana kamuntu, halong'eli ninji akamukalakeluku, ninji yakakalakeli akwawu, akalambuli wumi winji wakukula nachu antu amavulu".46Hiyakwinza kuYeliko, chajing'a nakufumayi muyeliko nawa tumbanzhi twinji nizaza jeneni, mwana kaTimewu Balatimewu, mputamesu, mukwakulomba yamukunkulu waji ng'a washakama kunsa yanzhila. 47Chanatiyiyi nawu, jiyu Yesu wakuNazaleta, hakutachika kubilela ninji, "eyi Yesu mwana kaDavidi intiyilili luwi. 48Antu amavulu, hiyakumuhoshola nawu, mwenaku ilang'a yena hakuswezha kubilela nankanshi, ninji, Eyi mwana kadavidi ntiyili luwi!"49Yesu yomana kuka, ninji mutambikenu, hiyakumutambika owu mputa mensu, hayakumwila nawu, Kolaku! nyemukaku! anakukutambika. 50Yena hakunata chikowelu chinji, yotakumuka nikutakumuka yonza kuji Yesu.51Yesu yamwihula ninji, "Wunakeng'i nikwililiji?" mputamensu ninji, Raboni, nakeng'i nimoni" 52Yesu yomwila ninji, yang'a chikuhwelelu cheyi chinakuhanjishi jehi. Hohenohu yamona nikumona yomulonjela nimunzhila.

Chapter 11

1Ochu chezhiliwu ku Yelusalema, ajing'i kwakamwihi nakushika ku Betefwena na betefwanji hapinji ya oliveta, wutumi atambanzhi twinji, 2hakuyila ninj," yenu kumukala wanajitalishi nanetu. Ochu chimukeng'ila hohenohu mwaamba kawana chimbulu ochu chambulahu dehi kukandamahu, wukachikasululi nakuchileta kujami. 3Neyi wujiwezhima wukakuhoshela ninji, mulong'aji,' Nzambi yomwehi nakuchikeng'a tukachifucisha cheng'i katataka hohenahahu.4Ezhima wawu apalen'eni nakuwana chimbulu chakukasa ha Chinsu hanzhi muzhila kachi, hiyakumukasulula. 5Antu amakwawu ajinga emena kwena kuna hiyakuyihoshela nuwa," munakwilaji, hakukasulula ochu chimbulu?" 6Ahosheli nawena kwesekezha na mwanta Yesu chayilezheliyi, mukayileki Antu akajiyili iwu namwiji iwu namwiji.7Aleteli chimbulu kuji mwanta Yesu hiyakwala mahina haji yena, mwanta Yesu hakushakamahu. 8Antu amavulu hiyakwala mahina awuhazhila, amakwawu hiyakukotola nyitayi muwuji mi, hiyakwala muzhila. 9Ninawa atwaminini kumbiji ninawa alondeleli munyima hiyakubilela nawu," kisu kisu! wakoleka Muntu wezanga mwizhima ja mwata wetu. 10Kisu kisu wanta wukwinza owu watata yetu Davida! kisu kisu mwiwulu jakubajika!"11Cheng'ililiyi mu Yelusalema ni mutembeli hakutala hayum yezhima. Chamanini ipinji wayili ku Betani nekumi na tuyeji. 12Chikunachi helili anafumi dehi ku Betani, hakutiya Nzala.13Hakumona Mutonju wachikuyu kwakulehi wukweti Mafu, hakuya nakutala neyi nateli kuwanaku mukabu wuji wazhima, chashikiliyi mukamwihi, wawanini kwamafu hohu. Mulong'a hihajing'i hichilaka chayikuyuka. 14Hakuhosha mu Mutondu ninji," kosi Muntu hela wuwu wakajahu mukala weyi wudi wezhima," niatumbazhi twindi atiyili.15Chezhiliwu ku Yelusalema, hakwing'ila matembeli hakufumisha Antu ezhima akakulanja niku lanjulula mu tembeli. Hakuhimona ni zhimesa zhawakwakuhipa Mali ni nimatanda anawa alandishileng'a Tupompa. 16Wetezheli Muntu hela wumuku kusenja hela chuma hela chimuku mu tembeli oyu yatela kuladishewa.17Yochilezha noyilezha ninji," chazhikawa wangi, ' itala jami jakatambikewa Itala damalombelu ku nyinza yezhima'? ilang'a munadikalumuni kwikala itala jawamakombi" 18Akulumpi zhawatupulisitu ni ang'anjiki chachitiyiluwu ochu chahosheliwu, nikumutalila hahalehi mulong'a woma mulong'a we zaaza dezhima datiyili kuwaha hakutang'isha kwinji. 19Chashikili wufuku, afumini mumusumba wuna.20Chajing'iwu nakwenda natetemena, hiyakumona owu mutondu wachikuyu wunomi jehi chawu kufimisha kunyizhi. 21Petulu hakwanuka nakumwila nindi," eyi Rabi, tala! mutontu wchikuyu wuwashing' wunomi dehi chawu."22Yesu hakuyakula ninji," mukuhwelelnu Nzambi. 23Nukuyilezha chalala nami neyi Muntu wukwila iyi mpiji ninji,' nyemukaku wulumbili mwizhiya,' neyi wukuzhinoka wanyi mu Muchima winji ilang'a wukukuhwelela zhahosheliyi ninji zhikelika, Nzambi diyizhakelayi.24Dichu nikuyilezha nami: Yuma yezhima yimukulomba nikuleng'a, kuhwelelnu nenu munayitambwili jehi nawa cheng'i yikekala yenu. 25Neyi chimukwimanang'a nakulomba mafuku ezhima, anakenenu ezhima ayiluwang'esha, mulong'a Nzambi yenu wekala mwiwulu niyena atli kuyanakena zhishindi zhenu." 2627Hiyakwinza cheng'i ku Yelusalema. Chajing'a nakwendayi mwanta yesu mu tembeli, akulumpi jawatupulisitu, Niansoneki niakulumpi hiyakwinza kudi yena. 28Hiyakumwiula nawu," indi ing'ovwinyi yiwazatishang'a yakukalakala iyi yuma, niwakwikeli iyi ing'ovu yakwila iyi yuma?"29Mwanta Yesu hakuyila ninji," nakuyihula lwihu lumu. Ilezhenu ninami nukuyilezha ing'ovu yinekala nayu yakukala kala iyi yuma. 30Chijimikilu cha Yowanu, chakwiwula tahinji chakuji Antu? nyakulenu.31Hiyakujihujola Muntu namukwawu nawa," neyi tukwila netu chakwiwula' wukutwila ninji,' inji jinu mwalekeleliji kumukuhwelela?' 32Ilang'a neyi tuhosha netu, ' chakuji Antu',... ." Ajing'i nakutiya woma wawantu, hakwila antu ezhima etezheli chalala nawu Yowanu hikapolofwetu. 33Hiyakumwakula Yesu nawu," kwizhi etu kwwiluka nehi." Yesu niyena hakuyila ninji," ninami nawahinu kuyileja wantu wunelang'a nachu iyi yuma."

Chapter 12

1Jichi Yesu wantendekeli kuyitang'isha muyishimu. ninji, "iyala wumu watumbili itempa jinji, yojisha ni mwikoli, yopundaku niibuku. yotung'aku ni kaposhi cheng'iyojihana nikuji akakukulusha. yenda ninzhila yinji. 2Hampinji yalong'a, watumini ng'amba yinji kuji ankong'i zhinji etempa kulonda kusendaku nyikabu yamwitempa. 3Ilang'a amusendeli, hiyakumweta, nikumufuntishamu makasakasa.4Cheng'i nawa wayitemesheli ng'amba mukwamu, niyena amutapoleli kumutu, nikumukong'a chatama chansonyi nawa. 5Watuminiku cheng'i ng'amba mukwawu, iwu jinu amuzhahilinikwila cheng'i antu amakwawu mwatama, kuyeta hampinji yoyimu nikuyizhaha.6Washeleli namuntu wumu wakutuma, mwaninji weyala waswezhayi kukeng'a. Jiyi wajing'i wakukumishakukutuma. Wahosheli ninji akamulemesha manami. 7Ilang'a owu akwakujima hiyakuhosha mukachi kawu nawu, iwu jiyi nswana, twayenu tumuzhahenu kulonda jinu wikali wuswana wetu.8Hiyakumukwata nakumuzhaha nakumunatila hanzhi yetema. 9Jichi owu mwanta mwini itema jamivinyu wakela ng'ahi? Wakenza nakuzhilumuna owu akwakudima itema; jamivinyuwakayinka antu acheng'i.10Munating'i mazu amumukanda wazhila nawu! "ilolwa jajiwiluwu kuji mukwakutung'a leli anajilishi kwaikala ilolwa jakola. 11Ichi chafumini kuji mwanta, chakuhayama kumensu etu". 12Hakukumisha yumiyi akaulumi zhawaYudeya amu sendeli Yesu nakumukasa mulong'a eluki nawu wahosheleng'a chaji wena. Ilang'a ajing'a nawoma mulong'a wezaza. Hiyakumushiyahiyakuya kwawu.13hakumutemeshela afwalisewi amakwawu niakwa Helodi kulonda amukwati namazu akuhoshayi. 14Chenzhiliwu hiyakumwila nawu, "eyi mwalimu, etu tuneluki netu eyi wumuntu walala. Chalala watang'ishang'a nzhila yalala ya Nzambi. chalong'a kuwinka Kesali tahinji nehi?" 15Ilang'a yena welukili wufwikizhi wawu hakuyila ninji "mukunyesekelaji? nletelenu ishiling'i nijitali".16Aleteli jimu kuji Yesu. Hakuhosha ninji, "ichi chifwikizha niniyi nsona yanyi?" "ahosheli kuji yena "Kesali". 17Yesu hakuhosha ninji, "mwinkenu Kesali zhawukesali, mwinkenu Nzambi zhawuNzambi" Hiyakumuhayama nankashi.18Jichi Yudasi, wahoaheli ninji kosi kusang'uka, hakwinzha kuji yena. Hiyakumwihula nakuhosha ninji, 19"Mwalimu. mosi wanjikili kuji etuwa, Neyi manakwamuntu wukufwa nakushiya wamumbanda hanyima yinji cahkubula mwana, owu iyala akasumbuli ona ng'nja manakwinji., kulonda kukulisha anyana kamanakwinji.20Kwajing'a amayala atanu naayeji Watachi wasenjeli wamumbanda yafwa, chakubula nyama. 21Wamuchiyeji wasumbwili wamubanda yofwa chakubula kushiya mwana, wamuchisatu niyena chochimu. 22Ezhima atanu na ayeji ashili chakubula anyana. kunsa ya yuma yonsu, wamumbanda yofwa nikufwa. 23Hakusang'uka afu, wakekala ing'ojanyi? mulong'a ezhima na ayeji wajing'i ng'ojawu.24Yesu hakuhosha ninji, "chimwabula kwiluka mikanda yezhima hela ng'ovu zhaNzambi? 25Hamba kasang'ukawu antu onsu muji afu, hiyakasumbula hela kusumbukaku, ilang'a akekala neyi chekalawu ang'elu mwiwulu.26Hakwinza hansang'u yakusang'uka kwawa afu, himunatang'i mumikanda yaMosiku, ohu hatenawu chiputa hahosheliyi Nzambi nayena ninji, Ami niNzambi yaAbalahama, niNzambi yaIsaka, niNzambi ya Yayoba? 27HiNzambi yawafuku, ilang'a hiNzambi yawamomi. enu mwaluwang'a nankanshi.28Ng'anjiki wumu hakwinza nakuytiya chakujihuzholawu, Welukili ninji Yesu niyiluki chachiwahi. Hakumwihula ninji, inji "nshimbinyi yabajika nshimbi zhezhima" hinshimbinyi? 29Yesu hakwakula ninji, "yabajikahu yoyakwila nawu, tuyaku eyi Isalela, mwanta Nzambi yetu wuji wumu. 30Keng'aku mwanta Nzambi yeyi namuchima weyi wezhima, namana eyi ezhima. 31Yamuchiyeji yayakwila nawu, keng'aku mukwenu neyi chiwajikeng'a eyi aweni, Hikujihu cheng'i lushimbi lwabajika ahaku".32Owu ng'ajiki hakumwila ninji, chalal , mwalimu! Wunahoshi mwalala neyi Nzambi wumu hohu, kosi mukwawu wacheng'i ching'a yena hohu. 33Kumukeng'a namuchima weyi wezhima nakanang'achima keyi kezhima ning'ovu zheyi zhejima, kukeng'a mukwenu chiwajikeng'a eyi aweni chabajikahu kulema milambu yezhima yakushila niyamukunkulu. 34"Yesu chanamoniyi ninji nakuli namaana, hakumwila ninji, "hiwuji kwakulehi nawanta waNzambiku". Nkumininaku hikuji muntu wakwatili wulobu wakumwihula chumaku.35Yesu chajing'ayi nakutang'isha mutembeli, hakwihula ninji, "ang'anjiki ahoshang'a ing'ahi nawu kilisitu himwana kaDavidi? 36Davidi yomweni, musipilitu wazhila, ninji Mwanta wamwilili mwanyta wami, shakamaku kuchikasa chami chachijilu nichinamba kayila ayilumbu zheyi ntanda ja nyenju yeyi. 37Davidi yomweni wamutong'weli ninji mwanta jichi jinu kilisitu wukwikala ng'ahi mwana kaDavidi? Izaza jawantu amavulu chajing'i nakumuteyawu hiyakuteya wulong'u.38Chatanyishileng'ayi Yesu hakuyila ninji, babalenu nawa ng'ajiki afwila kwenjuzhola namahina akuhila ni kuyimbuzhola kuwulandilu. 39Nikushakama hamatanda alema muma sinagogi nihayijiji yalema kumawizha. 40Ajang'a nimaheta awambanda anfwila, alombeleng'a nikulomba kulonda antu kuyimona. awa amayala amba katambula kutang'a kwakubajika".41Jichi Yesu hakushakama kwatalang'a nachikasa chakushamu mashiling'i mutembeli, watalili antu chahayamineng'awu mashiling'i awu muchisweku. Antu amavulu aheta ombililimu mashiling'i amavulu. 42Jichi kwenzhili mumbanda mfwila yombilamu nitumashiling'i tuyeji twanyanya, twalema kushika hohu mukajishiling'i kamu hohu.43Yotambika ni atumbanzhi twinji hakuyilezha ninji, Nikuyilezha chalala nami, iwu mumbanda kazweng'i nahani kubajika ezhima anahani. 44Mulong'a wena ezhima anahani yakuyuma yawu yaswezha kuvula. Ilang'a iwu mumbanda mfwila nombilimu yakuwuzweng'i winji, yoyinji yonsu yajing'i yakujihanjisha nachu.

Chapter 13

1Yesu chanejikiliyi kufuma mu tembeli, kamba kinji wumu hakumwila ninji," mwalimu tata owu Malolu kuwaha ninowu Matala!" 2Yesu akumwakuli ninji," wunamoni awa Matala? hikwakashala Ilola jinimu jakanang'amana helola jikwawu jakabula kunatila hesekiku."3Chashakaminiyi hampiji oliveta yatalang'ana na Tembeli, apetulu, Yakoba na Yowanu ni Andeli hiyakumwihula kwaka nkawawu nawu, 4"Atulezhi mwani, yimiyi yamba kamwekana mpinjinyi? hakakena kumana yuma yezhikizhilu chaka?"5Yesu hakutchika kuyila ninji," Babalenu akenda kayiluwang'esha kuji Muntu. 6Amavulu akenza mwizhina jami akela nawu,"jiyi ami," akaluwang'esha amavulu.7Chimukatiya zhamazhita nimbonzhi zhamazhita bayi mwakakamaku; Yumiyi ching'a yamashika ilang'a kukumisha kanji. 8Mulong'a munza wakanyamuka nakulwa na munza hiwantu na wantu kwakekaa ni Nyitentanshi kwacheng'i na kwacheng'i kwakela ninzala yakapelenjenji. Yumiyi jiyi yihuma yakutachika.9Enu babalenu. Mulong'a akayitwala muyota, akayetla ni Kumasinagoga. Mwakemaa ku meso yawa Guvulu Ninyantu hansan'gu yamami, kulonja kuyilila wunsahu. 10Ilang'a nsang'u yayiwahi ching'a akasambila kuyishimuna kungunza yezhima.11Chakayikwatahu nakuyitwala kuji ansompeshi, bayi mwakakamang'ahu jehi yimwakahosha. Yakayinkawu kuhosha; Mpinji oyu, Mulong'a hiyenu mwakahoshaku, Sipilitu wazhila jiyi wakahosha. 12Manakwinji wakazhahisha manakwinji, ni Tata wa Wantu wakazhaisha mwaninji. Anyana akafumbukila amvwali zhawu akayizhaisha. 13Akayihela kuji Antu ezhima hansang'u yezhima jami, Ilang'a Muntu wakakakela nikusa, jiyi wakahanda.14Ilang'a mwakmona chishimashima chakaletesha Mahembi hichikwimana kuchabula kutelela,"( yowu wukutang'a ashinshiki) henohu owu akekala mu Yudeya akatemukili kwawu kumapiji 15Niwakekala hewulu jetela chakasulukayi baji eng'ila nakumona chuma mwitala jinjuku, 16wakekala mwiha bayi akafunta nakumon kahuma kinjuku.17Ilang'a oyu yihung'a yakamonwu akekala namavumu niakamwisha hamafuku owu! 18lombelenu chikabuli kwikala hachilala chamashika. 19Mulog'a Hamafuku owu hakekala yihung'u yakaji kwikala ng'ahu, jehi kufumisha hatachi haleng'eliyi Nzambi yuma kushika nikulelu hiyamba kekalaku nawa cheng'uku. 20Ching'a neyi mwanta kukehesha mafuku, owu nehi hikwakekala Antu akahanjaku. kosi, ilang'a nayikehesheli hanyizhimba yawa tonjewa atonjeliyi.21Cheng'i neyi hakekala Muntu wakayila ninji,' talenu, Kilisitu iwu! hela ninji' talenu owu! baji mwakamukuhwelelaku. 22Mulong'a hakanyukamuka akilishitu akutwamba akamwekesha injikizhilu nayihamisha kulonda nawu wakaluwang'esha atonjewa, neyi chinatweshiki, niwatonjewa. 23Nsong'amenu! nayilezha jeyi yuma yzhima.24" Ilang'a amafukuhana yakalonjela yihung'u, itan'wa jakeyila nikakwezhi hakakatongeka mwezhuku, 25nitutumbwa twakaholoka mwiwula, nin'ovu zhiji mumawulu zhakakanka. 26Hohenohu akamona mwana ka Muntu hakwinza mu mavu nang'ovu yenini nilubanzhi lwakulema. 27hohenohu wakatemesha ang'elu zhinji wakapo mpesha inji antonjewa kumpepela zhiwana, kufumisha kuusa yamaseki njoo ni kunsa yewulu.28Kwatilenu mana kuchishimu chamutonju wachikuyu. Neyi mutayi wawu wukutachika Mafu, enu himukwiluka nenu nkanza yiji kwakwihi. 29Jichi ninenu nawa, chimukumona yumiyi hikwinza, ilukenu nenu waji kwakwihi kwoku kuyisa kachi.30Nukuyilezha chalala, nami chiskichi hichakahitaku ching'a yuma yezhimiyi yukumona. 31Iwulu niseki akahita, ilang'a mazu ami hiyakahitaka. 32llang'a ifuku oju hela mpinji, oyu kwosi wayilukaku, chalala hela ang'eli amwiwulu, hela mwana, ching'a Tata.33Nsong'amenu! tonenu, lombelenu mulong'a himuneluki mpinji oyuku. 34chiji neji muntu nayi nzhila yayilehi\_hikupita yacheng'i nashiyi itala jinji nenki anjung'u zhinji wanta, ninyijimu yawu iwu nawinji iwu nawinji nalezhi mukwakuhemba chisu ninji akatoni.35Jichi tonenu mulong'a himuneluki hakenza mwenitalaku, kwizhi Melela, kwizhi mukachi kawafuku, kwizhi hetiyilan'a ikombu, kwizhi bujiji. 36Akabuli kuyikasumwisha chanenzayi, nakuyiwana mutuluku. 37Chimukuyilenu nayili Niantu ezhima nami: Totenu."

Chapter 14

1Hihahichili mafuku ayeji shimbu kanja chipanjakenu chakaji ilung'i da mankenji. Akulumpi zhawa tuPilisitu niang'ajiki hiya kukeng'akeng'a zhinzhila kulonda kumukwatila Yesu nakumuzhaha. 2Ajing'i nakuhosha, "ilang'a bayi mafuku achawizhaku, hakwila kwakabuli kwikala njombu mukachi kawantu".3Henohu ajing'i muBetani mwitala jaShimona wajing'a nambumba, chanjing'i nakujya kumesa, wamumbanda wenzhili kujiyena namanzhi evumba jajiwahi alabasata muchipunja awuseya walema amawahi, wayinoneli naku yihung'unwina hamutu winji. 4Ilang'a kwajing'i amakwawu atiyili kutama, atachikili kuhosha mulwawu, chumanyi chinaleng'eshi kukisa manji amawahi? 5Awa manzhi waji kuyilanjisha kubajika nkulakazhi zhisatu zhamali, nikuyihana kuji atuzweng'i, hiyakumuhela owu wamumbanda.6Ilang'a Yesu wahosheli, "mulukenu nkwawinji chumanyi munakumumwesha malwa? neli chuma chachiwahi kuji ami. 7Mwekala nawu ayanji mafuku ezhima, mwonsu mumukufukula muteli kwila chachiwahi kuji wena, ilang'a himwakekala hamu nanami mafuku ezhimaku. 8Yena neli munateleli kwila nashinji manyi muzhimba wami wazhika nachu. 9Chalala nukuhosha kujenu, kwonsu kwakashimunawu izu jajiwahi monsu mwilung'a. Nanochu chineli iwu mwana mumbanda chakashimunawu chakumwanukilaku".10NiYudasi esakaliyoyi wumu haji hakachi wekumi naayeji, ayili kuji atuPilisitu kuloda kumuhanakuji wena. 11Chelili atuPilisitu atiyi jehi atiliyi wulong'unhakuyisha kulonda kuyinka mali. Watachikili wakeng'eli mwakumusolwela kulonda kumuhana kuji wena.12hakwila ifuku jakutachika jamankenji akubula ilung'i. Atapishili mwana kamukoku, atumbanzhi twunji ahosheli kuji yena "kuji kumu kunakeng'a kutukuya nakulong'esha muyi mwakajiliku chawizha?" 13Watumini ayeji atumbanzhi hakuhosha kuji wena, "Yenu amuna mumukala, cheng'i wuntu wunasenji mulonju wamenzhi wukayibulakana mulonjelenu. 14Monsu mwakwing'ila mwitala lonjelenu mwing'ili nakumulezhamu yomweni itala. Mwalimu nohoshi ninji, " jiji kuji itala jami jakunokela munikujila chawanzha nawatumbanzhi?"15Wakayimwesha jeneni jahewulu kapeka kanalong'eshewi katulong'eshelawu". 16Atumbanzhi ashili nikuya kumukala. Awanini yezhima momu ahosheleliyi kuji wena, nikulong'esha along'esheli chawizha.17Chelili hefuku wenzhili nawatumbanzhi. 18Chajing'ileng'a nakushakama kumensu nakuja, Yesu wahosheli, chalala nukiyilezha nami, "wumu hakachi kenu wajang'a nanami wakansolola". 19Ezhima aneng'eli nachu, ilang'a wumu na wumu hiyakuhosha kuji yena walala bayi ami?"20Yesu wayakwili nakuhosha ninji, "haji wumu wekumi naayeji (12) yowenowu niji nakutanta ninji jinkenji munsanyi. 21Hakwila mwana kamuntu wukuya neyi chananjikiwu haji yena. Oyihung'u kuji owu muntu muti yena mwanakamuntu kumulanjisha! Chajikwikala chachiwahi neyi hasemukuliku".22Chajileng'awu Yesu yanona jinkenji nakujikiswila, na kujihumuna wayinkeli nakuhosha ninji, " tambulenung'a iwu jiyi muzhimba wami". 23Wanoneli ninkomeki, hakukiswila nakuyinka ezhima atambwili nakunwamu. 24Wahosheli kuji wena, "awajimashi achitiyang'enu, mashi ana ahung'unukilili amavulu". 25Chalala nukuhosha kuji enu, hinakamba kanwa cheng'i haniwu mukabu wavinyuku ching'a ijina ifuku chinakanwa wakatataka muwanta waNzambi".26Chakumishiliyi kwimba kamina, ejikili nakuya kumpinji yaOlibeta. 27Yesu Hakuhosha nakuyilezha ezhima wawu mulong'a mwakajimbuka mulong'a achanjika. Nakamuzhaha kafung'a nawanyikoku akapalang'ana.28Ilang'a hanyima chinakasang'uka, nakaya kung'alaliya". 29Petulu hakuhosha kujiyena ninji, "hela amavulu akatemuka ami nehi".30Yesu wahosheli kuji yena, chalala nahoshi kuji eyi lelu-eng'a, wowenowu wufuku-kanda ikombu akokoli kayeje wukankana kapampa kasatu". 31Ilang'a Petulu wahosheli nang'ovu neyi ami nukufwa hamu naneyi, hinukukanaku". Ezhima ashikili momumu.32Enzhuli kwilung'a atenang'awu nawu, ngesimani, cheng'i Yesu wahosheli kuji atumbanzhi twinji shakamenu hamu chinakuya nakulomba". 33Yosenja Petulu, Yakoba, niYowanu nayena hakutachika kuyishimona nikukaba. 34Wahosheli kujiwena, "wumuwunaheng'i nankanshi, nikushika kukukeng'a kufwa. Shalenu hamu nakutona".35Kwenjaku chanti, kuleha, Yesu wajimbukilili mumaseki hakulomba ninji, "neyi chinateleli iyi ola yihiti. 36Wahosheli, "tata yami, yezhima yuma yatwesheka kuji eyi fumishaku iyi nkomeki kujami ilang'a bayi chakufuma kuji ami, ilang'a kujenu".37Chatifuntilimu wayiwanini anakami cheng'i wahesheli naPetulu, Shimona, wunakami? kutwesha kutona kamu ka ola. 38Tonaku nakulomba hakwila wubuli kwing'ila mukwesaka. Chalala Sipilitu yinalezhi ilang'a muzhimba yinazeyi". 39Cheng'i wayili nakulomba, wazatishili mazu yowamu.40Chafuntiliyi chengi watyiwanini ankami, mulonga mensu awu azeyeli. Hiyelukili chakuhosha nayena. 41Wenzhili kapampa kamuchisatu wakuhosha kuji wena "muchiji chengi mwakama ichijinu nokenu? zhinavuli! Ni ola yinashiki. Talenu, nimwana kamuntu hiyakumusolola nakumuhana anawa akshinji. 42Imanenu tuyenu, talenu ninona wunakunsolola ami wuji hakamwihi".43henohu wuchiji nakuhosha, Yudais wumu haji ikumi naayeji, yashika niizaza jeneni jajingi nayena hamu nizhimpoku, ninyitonju, kufuma kuji akulumpi kawaTupilistu, nisng'ajiki nanakulumpi. 44Wakumusolola wayinkeli chinjikizhilu hakuhosha "ona wezhima wunukufufwa jiyi muntu mukwatenu nakumutwala kuji akwakuhemba". 45Ilang'a chelili Yudasi nashikijehi hohenohu wenzhili kuji Yesu nakuhosha, "Nkulung'ang'a", nakumufufwa. 46Niwena amololweli nimakasa haji yena nikumukwata.47Ilang'a wumu wemeni kukamwihi nawena wasomweni mpoku nakutapa ng'amba yakaPilisitu muneni nakumuketula itelu jinji. 48Yesu wahosheli kuji wena, "munakwinza neyi niji kapondu, nampoku ni nyintonju konja mukukwata ami?" 49Hinajing'a nenu mafuku ezhima naji nakuyifinjisha mutembeli hamwankwatiliku? ilang'a chinenzi kumwekana hakwila yananjikewi yikwati kulumbuluka". 50Ezhima owu ajing'i naYesu amushili nakutemuka.51Mukwenzi weyala wavwalili china jitoka amuvung'ililimu, wamulonjeli Yesu. Chelili antu anamukwati; 52Washili chakuvwala watemukili nzekesi.53Amutwamizhiliku Yesu kuji akulumpi zhawaTupilisitu. kuna apompeli akullumpi kawa Tupilisitu, akulumpi zhawa Ng'anjiki. 54Petulu wamulonjeleli kachitampu, hahalehuku nachipang'u chawa akulumpi kawaTupilisitu. Washakamini hakachi kawahembi wajing'i kukamwihi nakesi.55Katataka Kapilisitu muneni ni ezhima aYudeya ajingi nakumukengela nyilonga yakumufwisha nanyilonga konja amoni mukumuzhahila, ilang'a hiyawanini hela mumu. 56Amavulu aleteli wunsahu wakumutwambila, Jinu wunsahu wawu hiwayitezheliku.57Amu emeni nakuleta wunsahu wakutwambila yena; ahosheli. 58''Twamutiyili enzu ahosha, ''Nikukisa iyi Tembeli yatungiliwu namakasa, hamafuku asatu nikutunga yikwawu yakubula kulenga namakasa,'' 59Niwusawu wawu hiwetezheliku.60Kapilisitu muneni wemeni mukachi kawu hakwihula, "Himukweti zhakwakulaku? chumanyi awa antu anakukufwisheta? 61Ilang'a yena wamweneni nzo-o nikuyakula nehi. cheng'i nawa mukulumpi wawatTupilisitu wamwihwili cheng'i nakuhosha, "Eyi wuji Kilisiyu, mwana kanona wankisu?" 62Yesu wahosheli ninji, "eng'a yami" mwakamona mwana kamuntu wakashakama kuchikasa cha Tata yinji chochu chikasa chachijilu chang'ovu nakwinza nezaza kufuma mwiwulu".63Kapilisitu muneni watambwili mukunjulu nakuhosha, "tuji nakukeng'a ayinsahu?" 64Munajitiyili kwenjeleka. Munafukuli ing'ahi?" ezhima amujiwili nawu watela kufwa. 65Amakwawu atachikili kumufwizhila nikubuta ihama nakumuzhipola nakuhosha nawu "polofwetaku". Ahembi amusenjeli nakumuzhipola.66Chelili Petulu hachiji muchipang'u, wumu ng'amba mwana wamumbanda wakaPilisitu muneni wenzhili kuji yena. 67Wamumweni Petulu wajing'i nakwota kesi wamutalilili mwakamwihi nakuhosha , "nineyi wajing'a hamu naYesu, wakuNazalet". 68Ilang'a wajikanini nakuhosha, "hinamwilukaku hela kubula kumwiluka zhiwunakuhosha", wafumini hakuya niikombu yokokola.69Ilang'a ng'amba wamumbanda wamumweni nakutwaleka nakuhosha kuji ana emeni, iwu muntu jiyi wumu muji wena. 70Ilang'a wakanini cheng'i ana emeni hamu kuna kwajing'iyi nakuhosha na Petulu, "Chalala eeyi wuji wumu mujiwena wuji Kang'alaliya".71Ilang'a watachikili yomweni kuyisha kuleng'a kusanyika, "Hinamwilukaku owu iyala munahosha. 72Nikombu hohenohu jikokola nikamuchiyeji Petula wanukili chahosheli Yesu kujiyena : "hanyima ikombu kanja jijili kamuchiyeji wukankana kapampa kasatu "watapikili nikujila wajilili

Chapter 15

1Hohenohu ntetemena, akulumpi zhawatupilisitu niakulumpi jawang'ajiki , nichota chezhima. hikuping'ila hakumukasa, hiyakumutwala, Yesu kuji Pilatu. 2Pilatu hakumwihula ninji, "yeyi mwanta wawaYudeya tahinji?" 3Yena hakumwakula ninji, "momwenomu muwunahoshi". Akulumpi zhawa tuPilisitu hayakumwinka milong'a yayivulu.4Pilatu "hakumwihula ninji, "eyi kwakula nehi" talaku milong'a yinji nakukwinkayu okuvula. 5Ilang'a Yesu hakwakwili chengg'iku, Pilatu chamuhayamishili Yena.6Henohu mpinji yachijika, mpinji yezhima Pilatu wajing'a nakuyikasunwina wena muntu wumu yiyakasa, kayili yiyakukeng'a. 7Kwinjing'a muntu wanjing'a mukaleya, izhina jinji, Balaba amwing'izhili mukaleya hamu nawantu aleteli njombu yakuzung'a nawakakolola itung'a hiyakwaha antu. 8Izaza hijikuya nakumulomba Pilatu kulonda ayilili mwayilang'ayi kumafuku akunyima.9Pilatu hakuyakula ninji munakeng'i niyikasulwili Mwanta wawayudeya tahinji?" 10Mulong'a yena welukili ninji, akulumpi jawatuPilisitu anamuhani kuji yena hansang'u yechima jinatiyiwu haji yena. 11Ilang'a akulumpi zhawatuPilisitu akanjikizhili mabumba awantu nawu alombi kuyikasulwila Balaba.12pilatu hakuyihula cheng'i ninji, "iwu mwatenang'a nenu mwanta wawayudeya, nukumwila ing'ahi?" 13Ilang'a wena hiyakubujika cheng'i nawu mupopelenu yena!.14Pilatu hakuyila ninji, mulong'aji? chuma chatama chaneliyi chumanyi? Ilang'a wena aswezha nikubijika nawu, "mupopenu yena". 15Palatu wakeng'eli kutiyisha izamvu kuwaha, hakuyikasulwila Balaba. chanamwetiyi Yesu, hakumulubula nunji amupopihamutonju wakusempashana.16Mashijika hiyakumutwala mwibuku jawu jatenang'awu nawu, palitoliya. hiyakutambika izaza jezhima jamashijika. 17Hiyakumuvwika ihina chawusombu, hiyakutung'a chibang'ula chaming'a yamibambang'oma, hiyakubuta kumutu winji, 18Hiyakutachika kumwimusha nawu, "kalombo mwani, eyi mwanta wawaYudeya".19Hiyakumweta kumutu namutondu, hiyakumufwizhila mazeng'i hiyakufukama nakujifukula kuji yena. 20Chanamusehiwu hiyakumuvula cheng'i mahininji. hiyakumutwala yena nakumupopa. 21Hiyakukwata muntu wajing'a nakuhita, yowu Shimona wakukeleng'i, tata yaAlekizandeli naLusifasi, wajing'i nakufuma mumpata, ayi amusenjeliku mutondu wakusempakeshawinji.22Mashijika hiyakumuleta Yesu kwilung'a jatenawu Gologota, chaya mukwila nawu kuchang'u". 23Hiyakumwinka vinyu hiyakubombashana nayihemba yamola, ilang'a yena hayinwinuku. 24Hiyakupopela hamutondu wakusempang'esha hayakujipang'ila mahininji naklujisakwila nachinjikizhilu chakutambulawu, nachi hamuntu hamuntu.25Hamupopeleluwu, hamutondu wakusempashana hajing'i hampinji yamuchisatu. 26Mukanda wamulong'a winji washiluwu hewulu ang'anjikili nawu mwanta wawayudeya. 27Hiyakupopela atupondu ayeji, hanyitondu yakusempashana, hamu naayeji, hamutondu wakesempashana, hamu naayejiwumu kuchikasa chinji chachijilu, mukwawu kuchikasa chachimunswa. 28Mukanda washikizhili chahosheliwu nawu, Yena amujilili hamu nawakwakubula kuzhila.29Antu ajing'i nakuhita, hiyakumutukola, nakumulembola, nanyitu yawu, eyi wasandang'a tembeli hiwukuyitung'a cheng'i, mumafuku asatu, 30Jamwini sulukaku hamutondu wakusepashana".31Chochimu nawa niakulumpi jawatupilisitu amuseheli mukachi kawu hamunawa ang'ajiki nawu, wamwinini akwawu yomweni hanatweshi kujamwinaku. 32Mulekenu Kilisitu, mwanta wawaIsalela, asulukihamutondu wakusempakesha, katataka, tumoni kulonda kukuhwelela". Ninawa apopeleliwu hamutondu hamu naajing'i ahosheli chatama.33Chiyashikili mpinji yamuchitanu nayimu, mwikala nimwijima mwitung'a jejima kushika ni kumpinji yamuchitanu nachiwana. 34Hampinji yamuchitanu nachiwana hakubilela nazu jang'ovu ninji, Eloyi Eloyilama sabakatanyi jaya mukwila nawu, "Nzambi yami wunanshiyiliji kankawami?" 35Amakwawu emenuku chanachitiyiwu, hiyakwila nawu tiyenu, hakutambika Elizha".36Wumu hakuya lufuchi nakwinzesha siponji navinyu yabatuka hakuyisha kwiteti, hakumwinka anwi, ninji mulukenu tutali neyi Elizha wukwinza nakumukulula. 37Yesu hakubijika nezu dang'ovu, atula niwumi winji. 38Ihina jamutembeli jatabukili hakachi kufuma hewulu kushika nikwishina.39Mukulumpi wamashijiki wemenuku hakutalanzhana nayena, chamweniyi chanatuluyi wumi winji chochenochu, hakwila ninji, mwalala iwu muntu wanjing'i mwana kaNzambi. 40Kwanjing'i nawa ambanda anjing'i nakutalila kufuma hahalehi. Hawena hana Maliya Mandelena Maliya (mama yayaKoba mwanyika Yosesa) niSalomi. 41Wowu amulonjezheleli nakumukalakela hajing'iyi mung'alaliya, niambanda amakwawu amavulu enzhiliyi nawu kuYelusalema.42Chelili kuneli jehi melela, nanochu chelili hiifuku jakulong'esha, jojifuku jatambakana naSabata. 43Hikukwinza Yosefu waku Alamateya muntu walumbwa muchota niyena wajing'i nakutalila wanta waNzambi. Hakuya mwjing'i Pilatu chakaji woma hakulomba mujima waYesu. 44Pilatu hakuhayama ninji nafwi jehi? Hakutambika owu mukulumpi wamashijika, hakumwihula ninji, "hanafwiyi hanalehi jehi tahinji?"45Chanateyiyi kuji owu mukulumpi wawamashijika, hakumwinka Yosefu muzhimba waYesu. 46Yena hakulanja ihina jitooka, hakumukulula hakumuzhinazhina mwihinoju jitooka, hakumukamika mwinzhamu japoyawu jehi mwilola, kuchinsu chezhamu hakwalumwinaku ilola. 47Maliya Mandelina niMaliya mama yaYosesi amweni kwamukamikililiyi.

Chapter 16

1Chamanini Ifuku da Sabata, Maria magdalene, Maria Mama ya Yakoba,ni Salomi alangili mitondu ye Yumba jajiwahi nawu awayishi muzhimba wa Yesu. 2Ntetemena heifuku jakutachika mu mulungu, ayili kwizhamu akwinduka kwa muteba,3Ajin'a na kuji hula nawu" wafumisha iji Ilola kwa kwinilila kwi zhamu inyi?" 4chiyataliliwu heulu, amweni nawu Ilola anji fumishihu, ja jin'a jenni.5Chaneng'ili mwijamu hiya kumona mukwenzi weyala nashakami kubandi yzhamu, nyakutiya woma. 6Yena hakuyila nindi," bayi mutiya womaku; Muji nakuken'a Yesu Kanazareta apopeleluwu ha kulusu; Wasang'uka jehi! haji munuka. Talenu hamukamikiluwu. 7Jiyilenu, mwakaleji atumbban'i twingi, ni Petulu, hakuya nawu ku N'aliliya. jiku kumwaka mumwena, mwomwanjin'a nakumilezha.8Ajijikilimu, hiyakufuma kwizhamu, lufuchi; Ajing'a nakutiya woma nikuhayama.9Chajini Ifuku ja kutachika mu Mulung'u, ajing'ayi na sang'ukijehe, wajimwikesheli kuji Maria Magdaleni, wafumishiliyi majimoni atau na ayeji. 10Wena wayili nakulezha Antu ajin'ahi nawu ajinen'eli nikujila. 11Wena chiyachitiyilu nawu wamumi niyena Maria na mumoni dehi, hiyakumweleleli kwawuku.12Kulondela hayumiyi, mwamwekeni mwachen'i kuji akwawu ayedi chajin'a nakufumawu kunang'a nakuya ku mukala wawu. 13Niwena ajiyilili nakulen'ga na kuya ku mukala wawu. Niwena ajiyilili nakuleng'a akwawu, wena jinu kwa ajikanini.14Nkuminaku wamwekeni kuji awenawu ikumi nawumu chashaka miniwu nakuja, wahihoshola nasan'u ya ntang'i yawu. nikuchinchinka kwa Michima yaulu. Nanochu chabulilwu kukuhwelela wejima wamumweni hakusan'uka kwiji. 15Hakuyila ninji,"yena mumatun'a, ejima amata yamunu mwishin nakushimuna nsan'u yayiwahi kudi ejima alen'awu. 16Muntu wukukuhwelela, wukujimikew, wakahanda, Muntu wukubula kukuhwelela wakatang'a.17Tiyenu yinjikijilu yakalonjela muji wena akakuhwelela: Akafumisha anjemona mwizhina yami. Akahosha namadimi amaha. 18Akanyamuna tupela namakasa awu, neyi akanwa yafwana, hiyakayikatisha nihantuku. Akananika Makasawu hanji akata akakola.19Cheleli mwanta nahoshi, jeji nawu, hiya kumutambula mwiwulu hakushakama kuchikasa cha Nzambi chachijilu. 20Tupanzha twajiyilili mwitun'a nakushimuna kwejima,mwanta wajin'a nakuzata nawu chimu. Hakukolesha mazu nayinjikijilu yalondelumu.